

# SIEMENS

HB234AE.3

# Vestavná pečicí trou- ba



CS Návod k obsluze a pokyny k instalaci



Siemens Home Appliances

Register your appliance on My Siemens  
and discover exclusive services and offers.





# Obsah

## NÁVOD K OBSLUZE

|                                              |    |
|----------------------------------------------|----|
| 1 Bezpečnost .....                           | 2  |
| 2 Zabránění věcným škodám .....              | 4  |
| 3 Ochrana životního prostředí a úspora ..... | 5  |
| 4 Seznámení .....                            | 5  |
| 5 Příslušenství .....                        | 8  |
| 6 Před prvním použitím .....                 | 9  |
| 7 Základní ovládání .....                    | 9  |
| 8 Rychloohřev .....                          | 10 |
| 9 Časové funkce .....                        | 10 |
| 10 Dětská pojistka .....                     | 11 |

|                                       |    |
|---------------------------------------|----|
| 11 Čištění a ošetřování .....         | 11 |
| 12 humidClean .....                   | 13 |
| 13 Dvířka spotřebiče .....            | 14 |
| 14 Rámy .....                         | 17 |
| 15 Odstranění poruch .....            | 17 |
| 16 Likvidace .....                    | 19 |
| 17 Zákaznický servis .....            | 19 |
| 18 Správný postup .....               | 20 |
| 19 NÁVOD K MONTÁŽI .....              | 24 |
| 19.1 Všeobecné pokyny k montáži ..... | 24 |

## 1 Bezpečnost

Dodržujte následující bezpečnostní pokyny.

### 1.1 Definice signálních slov

Zde jsou uvedeny významy signálních slov používaných v tomto návodu.

#### VÝSTRAHA

Dodržováním těchto upozornění zabráníte případným závažným nebo smrtelným zraněním.

#### POZOR

Dodržováním těchto upozornění zabráníte škodám na spotřebiči nebo jiným věcným škodám.

**Poznámka:** Poukazuje na důležité informace.

### 1.2 Všeobecné pokyny

- Pečlivě si přečtěte tento návod.
- Uchovejte návod a také informace o výrobku pro pozdější použití nebo pro následujícího majitele.
- V případě poškození při přepravě spotřebič nepřipojujte.

### 1.3 Použití k určenému účelu

Tento spotřebič je určený pouze pro vestavbu. Dodržujte speciální návod k montáži.

Spotřebiče bez zástrčky smí připojovat pouze odborníci s koncesí. V případě poškození nesprávným připojením zaniká nárok na záruku.

Spotřebič používejte pouze:

- k přípravě jídel a nápojů.
- pro soukromé použití v domácnosti a v uzavřených místnostech domova.
- do maximální nadmořské výšky 4000 m nad mořem.

Spotřebič nepoužívejte:

- společně s externími spínacími hodinami nebo dálkovým ovládáním.

### 1.4 Omezení okruhu uživatelů

Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, senzorickými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a/nebo znalostmi, pokud jsou pod dohledem nebo byly instruovány o bezpečném použití spotřebiče a pochopily z toho vyplývající nebezpečí.

Děti si nesmí se spotřebičem hrát.

Čištění a údržbu nesmí provádět děti. Výjimka: děti starší 15 let a pod dozorem dospělé osoby.

Dětem mladším 8 let zabraňte v přístupu ke spotřebiči a přívodnímu kabelu.

### 1.5 Bezpečné použití

Příslušenství vždy správně zasuňte do trouby.  
→ "Příslušenství", Strana 8

**⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí požáru!**

Hořlavé předměty uložené v troubě se mohou vznítit.

- ▶ V troubě nikdy neskladujte hořlavé předměty.
- ▶ Pokud vzniká kouř, vypněte spotřebič nebo vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky a dvířka nechte zavřená, aby se případné plameny udusily.

Volné zbytky pokrmů, tuk a šťáva z pečeně se mohou vznítit.

- ▶ Před spuštěním provozu odstraňte z pečicího prostoru, z topných prvků a příslušenství hrubé nečistoty.

Při otevření dvířek spotřebiče vznikne průvan.

Papír na pečení se může dotknout topných prvků a vznítit se.

- ▶ Při předehřívání a pečení nikdy nepokládejte papír na pečení na příslušenství bez upevnění.
- ▶ Papír na pečení vždy upravte na správný rozměr a zatíže nádobou nebo pečicí formou.

**⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí popálení!**

Během použití jsou spotřebič a jeho přístupné části horké.

- ▶ Dávejte pozor, abyste se nedotkli horkých prvků.
- ▶ Malé děti do 8 let je třeba udržovat z dosahu.

Příslušenství nebo nádoby jsou velmi horké.

- ▶ Horké příslušenství nebo nádoby vyndávejte z trouby vždy chňapkou.

Alkoholové výpary se mohou v horké troubě vznítit. Dvířka spotřebiče mohou prasknout. Může unikat horká pára a mohou vyšlehnout plameny.

- ▶ V pokrmech používejte pouze malé množství nápojů s vysokým procentem alkoholu.
- ▶ Neohřívajte lihoviny ( $\geq 15$  obj. %) v nezřetěném stavu (např. pro přilévání do pokrmů nebo polévání pokrmů).

- ▶ Dvířka spotřebiče otevírejte opatrně.

Teleskopické výsuvy jsou při provozu spotřebiče horké.

- ▶ Horké teleskopické výsuvy nechte vychladnout, než se jich budete dotýkat.
- ▶ Horkých teleskopických výsuvů se dotýkejte pouze chňapkou.

**⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí opaření!**

Přístupné díly jsou při provozu horké.

- ▶ Nikdy se nedotýkejte horkých dílů.
- ▶ Děti se musí zdržovat v dostatečné vzdálenosti od spotřebiče.

Při otevírání dvířek spotřebiče může unikat horká pára. V závislosti na teplotě nemusí být pára vidět.

- ▶ Dvířka spotřebiče otevírejte opatrně.

- ▶ Udržujte mimo dosah dětí.

Voda může v horké troubě způsobit vznik horké páry.

- ▶ Nikdy nelijte vodu do horké trouby.

**⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí zranění!**

Poškrábané sklo ve dvířkách spotřebiče může prasknout.

- ▶ Na čištění skla ve dvířkách trouby nepoužívejte ostré abrazivní čisticí prostředky nebo ostré kovové škrabky, protože by mohly poškrábat povrch.

Spotřebič a části, kterých se lze dotknout, mohou mít ostré hrany.

- ▶ Při manipulaci a čištění buďte opatrní.
- ▶ Pokud možno používejte ochranné rukavice.

Závěsy dvířek spotřebiče se během otevírání a zavírání dvířek pohybují a mohou vás uskřípnout.

- ▶ Nesahejte do prostoru závěsů.

Součásti uvnitř dvířek spotřebiče mohou mít ostré hrany.

- ▶ Používejte ochranné rukavice.

Alkoholové výpary se mohou v horké troubě vznítit a dvířka spotřebiče mohou prasknout a případně vypadnout. Skleněné tabule mohou prasknout a roztříštit se.

→ "Zabránění věcným škodám", Strana 4

- ▶ V pokrmech používejte pouze malé množství nápojů s vysokým procentem alkoholu.
- ▶ Neohřívajte lihoviny ( $\geq 15$  obj. %) v nezřetěném stavu (např. pro přilévání do pokrmů nebo polévání pokrmů).
- ▶ Dvířka spotřebiče otevírejte opatrně.

**⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!**

Neodborné opravy jsou nebezpečné.

- ▶ Opravy spotřebiče smí provádět pouze odborný personál, který je k tomu vyškolený.
- ▶ K opravě spotřebiče se smí používat pouze originální náhradní díly.
- ▶ V případě poškození síťového kabelu nebo přívodního kabelu spotřebiče je nutné ho vyměnit za speciální síťový kabel nebo speciální přívodní kabel spotřebiče, který lze obdržet u výrobce nebo v jeho zákaznickém servisu.
- ▶ V případě poškození síťového kabelu tohoto spotřebiče musí být tento obnoven vyškoleným odborným personálem.

Poškozená izolace síťového kabelu je nebezpečná.

- ▶ Zajistěte, aby se síťový kabel nikdy nedostal do kontaktu s horkými částmi spotřebiče nebo zdroji tepla.
- ▶ Zajistěte, aby se síťový kabel nikdy nedostal do kontaktu s ostrými rohy nebo hranami.
- ▶ Síťový kabel nikdy nelámejte, nestlačujte a neprovádějte na něm změny.

Pronikající vlhkost může způsobit úraz elektrickým proudem.

- ▶ Při čištění spotřebiče nepoužívejte parní nebo vysokotlaké čističe.

Poškozený spotřebič nebo poškozený síťový kabel je nebezpečný.

- ▶ V žádném případě nepoužívejte poškozený spotřebič.
  - ▶ Při odpojování spotřebiče z elektrické sítě nikdy netahejte za síťový kabel. Vždy tahejte za síťovou zástrčku síťového kabelu.
  - ▶ Pokud je spotřebič nebo síťový kabel poškozený, ihned odpojte síťovou zástrčku ze zásuvky nebo vypněte pojistku v pojistkové skříňce.
  - ▶ Kontaktujte zákaznický servis. → *Strana 19*
- Po instalaci spotřebiče nesmí být otvory na zadní stěně spotřebiče přístupné dětem.
- ▶ Dodržujte speciální montážní návod.

### ⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí udušení!

Děti si mohou obalový materiál přetáhnout přes hlavu nebo se do něj zamotat a udusit se.

- ▶ Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí.
- ▶ Nedovolte dětem, aby si hrály s obalovým materiálem.

Děti mohou vdechnout nebo spolknout malé části a udusit se.

- ▶ Malé části uchovávejte mimo dosah dětí.
- ▶ Nedovolte dětem, aby si hrály s malými částmi.

## 1.6 Halogenová žárovka

### ⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí popálení!

Osvětlení v troubě se velmi zahřívá. Ještě nějakou dobu po vypnutí hrozí nebezpečí popálení.

- ▶ Nedotýkejte se skleněného krytu.
- ▶ Při čištění zabraňte kontaktu s pokožkou.

### ⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Při výměně žárovky jsou kontakty objímky žárovky pod napětím.

- ▶ Před výměnou žárovky zajistěte, aby byl spotřebič vypnutý, abyste zabránili úrazu elektrickým proudem.
- ▶ Navíc vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky nebo vypněte pojistku v pojistkové skříňce.

## 2 Zabránění věcným škodám

### 2.1 Obecně

#### POZOR

Alkoholové výpary se mohou v horké troubě vznítit a způsobit trvalé poškození spotřebiče. Vlivem výbuchu mohou dvířka spotřebiče prasknout a případně vypadnout. Skleněné tabule mohou prasknout a roztříštit se. Vlivem vzniklého podtlaku se může trouba uvnitř silně deformovat.

- ▶ Neohřívejte lihoviny ( $\geq 15$  obj. %) v nezředěném stavu (např. pro přilévání do pokrmů nebo polévání pokrmů).

Voda na dně trouby při provozu spotřebiče s teplotami vyššími než  $120\text{ }^{\circ}\text{C}$  způsobí poškození smaltu.

- ▶ Nespouštějte provoz, pokud je na dně trouby voda.
  - ▶ Před spuštěním provozu vodu na dně trouby utřete.
- Předměty na dně pečicího prostoru způsobují při teplotě nad  $50\text{ }^{\circ}\text{C}$  hromadění tepla. Doba pečení neodpovídá a poškozuje se smalt.
- ▶ Na dno trouby nepokládejte příslušenství, papír na pečení nebo fólie jakéhokoli druhu.
  - ▶ Na dno pečicího prostoru stavte nádoby pouze tehdy, když je nastavená teplota nižší než  $50\text{ }^{\circ}\text{C}$ .
- Když se v horké troubě nachází voda, vzniká pára. Vlivem změny teploty může dojít k poškození.
- ▶ Nikdy nelijte vodu do horké trouby.

- ▶ Nikdy nestavte nádobu s vodou na dno pečicího prostoru.

Déle trvající vlhkost v troubě způsobuje korozi.

- ▶ Po použití nechte pečicí prostor vyschnout.
- ▶ Neuchovávejte v zavřené troubě delší dobu vlhké potraviny.
- ▶ V troubě neskladujte pokrm.
- ▶ Dávejte pozor, abyste do dvířek spotřebiče nic nepřiskřípli.

Šťáva z ovoce, která kape z plechu na pečení, způsobí skvrny, které případně nemusí již být možné odstranit.

- ▶ U velmi šťavnatých ovocných koláčů nedávejte na korpus příliš bohatou horní vrstvu.
  - ▶ Pokud možno použijte hlubší univerzální plech.
- Čisticí prostředek na pečicí trouby v horké troubě poškozuje smalt.
- ▶ Nikdy nepoužívejte čisticí prostředek na pečicí trouby v horké troubě.
  - ▶ Před příštím rozehrátím odstraňte z trouby a z dvířek veškeré zbytky.

Pokud je těsnění silně znečištěné, nebudou dvířka spotřebiče během provozu správně zavřená. Mohlo by dojít k poškození okolních skříněk.

- ▶ Těsnění vždy udržujte v čistotě.

- ▶ Nikdy nepoužívejte spotřebič s poškozeným těsněním nebo bez těsnění.
- Při používání dvířek spotřebiče pro sezení nebo jako odkládací plochy se mohou dvířka poškodit.
- ▶ Na dvířka spotřebiče se nestavte, nesedejte na ně, nevěste se na ně a neopírejte se o ně.
- ▶ Na dvířka spotřebiče nepokládejte nádoby ani příslušenství.

V závislosti na typu spotřebiče může příslušenství při zavření dvířek poškrábat sklo dvířek.

- ▶ Příslušenství vždy zasuněte do trouby až nadoraz. Alobal může na skle dvířek způsobit trvalé zbarvení.
- ▶ Alobal v pečicím prostoru se nesmí dostat do kontaktu se sklem dvířek.

## 3 Ochrana životního prostředí a úspora

### 3.1 Likvidace obalu

Obalový materiál je ekologický a lze ho recyklovat.

- ▶ Jednotlivé složky likvidujte rozdělené podle druhů.

### 3.2 Úspora energie

Při dodržování těchto upozornění spotřebuje Váš spotřebič méně proudu.

Spotřebič přehřívejte pouze tehdy, když je to stanoveno v receptu nebo v doporučeném nastavení.

→ "Správný postup", Strana 20

- ✓ Když spotřebič nepřehříjete, ušetříte až 20 % energie.

Používejte tmavé, černě lakované nebo smaltované formy na pečení.

- ✓ Tyto formy na pečení mají mimořádně dobrou tepelnou vodivost.

Dvířka spotřebiče otevírejte během provozu co možná nejméně.

- ✓ Teplota v troubě zůstane zachovaná a spotřebič nemusí znovu spouštět ohřev.

Pečte více pokrmů hned po sobě nebo současně.

- ✓ Trouba je rozehřátá po prvním pečení. Zkracuje se tak doba pečení následujícího koláče.

Při delší době pečení vypněte spotřebič 10 minut před koncem doby pečení.

- ✓ Zbytečné teplo stačí pro dopečení pokrmu.

Vyjměte z trouby příslušenství, které nepoužíváte.

- ✓ Zbytečné příslušenství se nemusí ohřívat.

Zmrazené pokrmy nechte před přípravou rozmrazit.

- ✓ Ušetří se tím energie pro rozmrazování.

**Poznámka:** Podle nařízení EU o ekodesignu 2023/826 se u tohoto spotřebiče liší vypnutý stav. Ten je dále označován jako režim s nízkou spotřebou energie. I když není aktivní hlavní funkce, spotřebič potřebuje energii pro:

- detekci ovládání sensorových tlačítek
- sledování otevírání dvířek
- úpravu času (bez zobrazení)

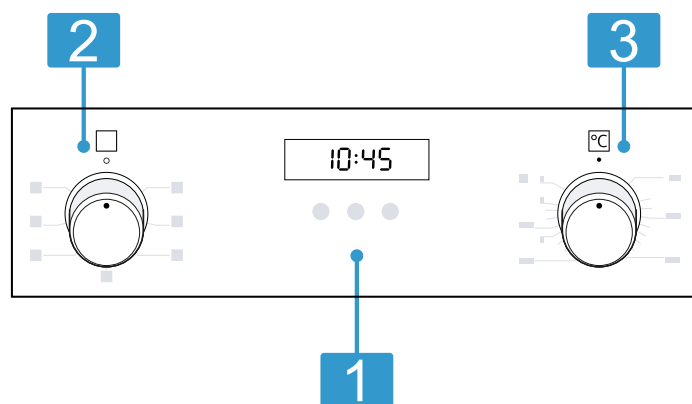
Podle definice se tedy nejedná ani o „vypnutý stav“, ani o „pohotovostní režim“, proto se používá označení režim s nízkou spotřebou energie. Pro měření režimu s nízkou spotřebou energie je třeba použít EN IEC 60350-1:2023.

## 4 Seznámení

### 4.1 Ovládací prvky

Pomocí ovládacího pole nastavíte všechny funkce vašeho spotřebiče a dostanete informace o provozním stavu.

**Poznámka:** V závislosti na typu spotřebiče se mohou detaily na obrázku lišit, např. barva a tvar.



**Tlačítka a displej**

Tlačítka jsou plochy citlivé na dotyk. Pro zvolení funkce se lehce dotkněte příslušného políčka.

- 1** Na displeji se zobrazují symboly aktivních funkcí a časové funkce.

→ "Tlačítka a displej", Strana 6

**Volič funkcí**

Pomocí voliče funkcí nastavíte druh ohřevu a další funkce.

- 2** Volič funkcí můžete otáčet z nulové polohy o doprava a doleva.  
V závislosti na typu spotřebiče může být volič funkcí zasouvací. Pro zasunutí nebo vysunutí stiskněte volič funkcí v nulové poloze o.  
→ "Druhy ohřevu a funkce", Strana 6

**Volič teploty**

Pomocí voliče teploty nastavíte teplotu pro druh ohřevu nebo zvolíte nastavení pro další funkce.

- 3** Volič teploty můžete z nulové polohy ● otáčet až nadoraz pouze doprava, dál ne.  
V závislosti na typu spotřebiče může být volič teploty zasouvací. Pro zasunutí nebo vysunutí stiskněte volič teploty v nulové poloze ●.

**4.2 Tlačítka a displej**

Pomocí tlačítek můžete nastavovat různé funkce spotřebiče. Nastavení vidíte na displeji.

Když je některá funkce aktivní, svítí na displeji příslušný symbol. Symbol času  svítí pouze tehdy, když měníte čas.

| Symbol                                                                             | Funkce          | Použití                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Časové funkce   | Volba času  , minutky  , doby trvání  a času konce  .<br>Pro zvolení jednotlivých časových funkcí několikrát stiskněte tlačítko  .<br>→ "Časové funkce", Strana 10 |
| –<br>+                                                                             | Minus<br>Plus   | Snížení nastavených hodnot.<br>Zvýšení nastavených hodnot.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|  | Dětská pojistka | Aktivace nebo deaktivace dětské pojistky.<br>→ "Dětská pojistka", Strana 11                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

**4.3 Druhy ohřevu a funkce**

Abyste vždy zvolili vhodný druh ohřevu pro příslušné pokrmy, vysvětlíme vám rozdíly a oblasti použití.

Když zvolíte druh ohřevu, navrhne vám spotřebič vhodnou teplotu nebo stupeň. Hodnoty můžete použít, nebo je v uvedeném rozsahu změnit.

| Symbol                                                                             | Druh ohřevu                                        | Použití a způsob fungování                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | 3D horký vzduch                                    | Pečení pečiva nebo masa na jedné či více úrovních.<br>Ventilátor rozhání teplo z kruhového topného tělesa na zadní stěně stejnoměrně po celé troubě.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|  | Mírný horký vzduch                                 | Šetrné pečení vybraných pokrmů bez předehtání na jedné úrovni.<br>Ventilátor rozhání teplo z kruhového topného tělesa na zadní stěně stejnoměrně po celé troubě.<br>Pokrm se peče v jednotlivých fázích pomocí zbytkového tepla. Během pečení nechte dvířka spotřebiče zavřená. Pokud dvířka spotřebiče otevřete byť jen na krátkou chvíli, spotřebič bude pokračovat v ohřevu, aniž by využil zbytkové teplo.<br>Zvolte teplotu od 120 °C do 230 °C.<br>Tento druh ohřevu se používá pro zjištění spotřeby elektrické energie v režimu cirkulace vzduchu a energetické třídy. |
|  | Stupeň pro pizzu                                   | Pečení pizzy nebo pokrmů, které potřebují velké teplo zdola.<br>Hřeje dolní topné těleso a kruhové topné těleso na zadní stěně.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|  | Dolní ohřev                                        | Dopékání pokrmů nebo pečení ve vodní lázni.<br>Teplo sálá zdola.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|  | Gril s cirkulací vzduchu                           | Pečení drůbeže, celých ryb nebo větších kusů masa.<br>Grilovací topné těleso a ventilátor se střídavě zapínají a vypínají. Ventilátor víří horký vzduch okolo pokrmu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|  | Velkoplošný gril<br>Stupně grilování:<br>1 = slabý | Grilování nízkých grilovaných pokrmů, jako zeleniny, klobás nebo toastů. Grilování pokrmů.<br>Ohřívá se celá plocha pod grilovacím topným tělesem.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

| Symbol | Druh ohřevu              | Použití a způsob fungování                                                                                                                                                                                                                                           |
|--------|--------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|        | 2 = střední<br>3 = silný |                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|        | Horní/dolní ohřev        | Tradiční pečení pečiva nebo masa na jedné úrovni. Tento druh ohřevu je obzvláště vhodný pro koláče se šťavnatou horní vrstvou.<br>Teplo sálá rovnoměrně shora i zdola.<br>Tento druh ohřevu se používá pro zjištění spotřeby elektrické energie v konvenčním režimu. |

## Další funkce

Zde naleznete přehled dalších funkcí spotřebiče.

| Symbol | Funkce                  | Použití                                                                                |
|--------|-------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
|        | Rychloohřev             | Rychlé předehřívání pečicího prostoru bez příslušenství.<br>→ "Rychloohřev", Strana 10 |
|        | Osvětlení pečicí trouby | Osvětlení pečicí trouby bez ohřevu.                                                    |

## 4.4 Teplota a stupně nastavení

Pro druhy ohřevu a funkce existují různá nastavení.

**Poznámka:** Při nastavení teploty vyšší než 250 °C sníží spotřebič teplotu po cca 10 minutách na cca 240 °C. Pokud je váš spotřebič vybavený druhem ohřevu horní/dolní ohřev nebo dolní ohřev, snížení teploty se zde neprovádí.

| Symbol                        | Funkce           | Použití                                                                                                                                                     |
|-------------------------------|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| •                             | Nulová poloha    | Spotřebič nehřeje.                                                                                                                                          |
| 50–275                        | Teplotní rozmezí | Nastavení teploty v troubě ve °C.                                                                                                                           |
| 1, 2, 3<br>nebo<br>I, II, III | Stupně grilování | Nastavení stupňů grilování pro <b>Velkoplošný gril</b> a <b>Maloplošný gril</b> (v závislosti na typu spotřebiče).<br>1 = slabý<br>2 = střední<br>3 = silný |

## Ukazatel zahřívání

Spotřebič vám signalizuje, když hřeje.

Když spotřebič hřeje, na displeji svítí symbol . V přestávkách mezi ohřevem symbol zhasne.

Při předehřátí je dosaženo optimálního okamžiku pro vložení pokrmu, jakmile symbol poprvé zhasne.

**Poznámka:** Na základě teplotní setrvačnosti se zobrazená teplota může mírně lišit od skutečné teploty v troubě.

## 4.5 Pečicí prostor

Funkce v pečicím prostoru usnadňují provoz spotřebiče.

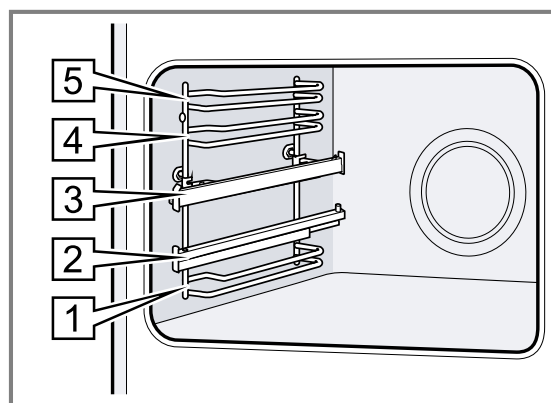
### Rámy

Do rámu uvnitř trouby můžete v různých úrovních zasunout příslušenství.

Spotřebič má 5 úrovní vkládání. Úrovně vkládání se počítají zdola nahoru.

V závislosti na typu spotřebiče jsou rámy vybavené výsuvy nebo nacvakávacími výsuvy. Výsuvy jsou pevně namontované a nelze je vyjmout. Nacvakávací výsuvy můžete použít podle potřeby ve všech volných úrovních vkládání.

Rámy můžete vyjmout, např. kvůli čištění.  
→ "Rámy", Strana 17



### Samočisticí plochy

Zadní stěna pečicího prostoru je samočisticí. Samočisticí plochy jsou opatřené porézní, matnou keramickou vrstvou a mají drsný povrch. Samočisticí plochy během provozu spotřebiče absorbují a odstraňují stříkající tuk z pečení masa nebo pečiva a grilování.

Když už se samočisticí plochy při provozu samy dostatečně nečistí, nechte pečicí prostor cíleně rozehrát.

→ "Čištění samočisticích ploch v troubě", Strana 13

## Chladicí ventilátor

Chladicí ventilátor se při provozu automaticky zapíná. Vzduch uniká dvířky.

### POZOR

Zakrytím větracích otvorů dojde k přehřátí spotřebiče.  
▶ Nezakrývejte větrací otvory.

Aby spotřebič vychladl a odstranila se z trouby zbývající vlhkost, běží ventilátor ještě určitou dobu po skončení provozu.

### Dvířka spotřebiče

Pokud během provozu otevřete dvířka spotřebiče, provoz běží dále.

## 5 Příslušenství

Používejte originální příslušenství. Je přizpůsobené pro váš spotřebič.

**Poznámka:** Při ohřevu příslušenství se toto může deformovat. Deformace nemá žádný vliv na funkci. Po vychladnutí příslušenství deformace zmizí.

V závislosti na typu spotřebiče může být dodané příslušenství různé.

| Příslušenství             | Použití                                                                                                                                                                                                                              |
|---------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Rošt                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Koláčové formy</li> <li>▪ Zapékačové formy</li> <li>▪ Nádobí</li> <li>▪ Maso, např. pečeně nebo kusy na grilování</li> <li>▪ Zmrazené pokrmy</li> </ul>                                     |
| Univerzální hluboký plech | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Šťavnaté koláče</li> <li>▪ Pečivo</li> <li>▪ Chléb</li> <li>▪ Velké pečeně</li> <li>▪ Zmrazené pokrmy</li> <li>▪ Zachycení kapající tekutiny, např. tuku při grilování na roštu.</li> </ul> |

### 5.1 Aretační funkce

Aretační funkce zabráňuje převrhnutí příslušenství při vytáhnutí.

Můžete příslušenství vytáhnout přibližně do poloviny, až zaskočí. Tato ochrana proti převrhnutí funguje pouze, když příslušenství zasunete do trouby správně.

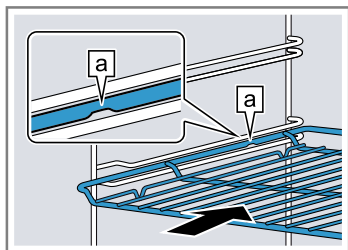
### 5.2 Zasunutí příslušenství do trouby

Příslušenství vkládejte do trouby vždy správně. Jen tak lze příslušenství vytáhnout asi do poloviny, aniž by se překlápilo.

1. Příslušenství otočte tak, aby byl zářez  vzadu a směřoval dolů.
2. Příslušenství zasuňte mezi obě vodící tyče příslušné úrovně vkládání.

Mřížka

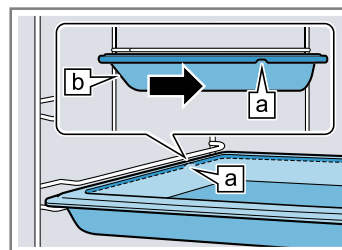
Rošt zasuňte otevřenou stranou směrem k dvířkům spotřebiče a zakřivením  dolů.



Plech

Plech zasuňte zkosením  směrem k dvířkům spotřebiče.

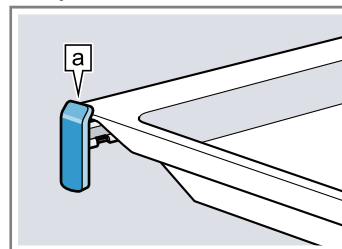
např.  
univerzální  
plech nebo  
plech na  
pečení



Příslušenství položte na zasunuté výsuvné lišty.

Rošt nebo  
plech

Příslušenství vložte tak, aby okraj příslušenství seděl za zářezkou  na výsuvné kolejnici.



**Poznámka:** Když jsou výsuvné kolejnice úplně zasunuté nebo vysunuté, zaskočí podle typu spotřebiče. Výsuvné kolejnice lehkým zatlačením uvolněte z příslušné polohy.

3. Příslušenství úplně zasuňte, aby se nedotýkalo dvířek spotřebiče.

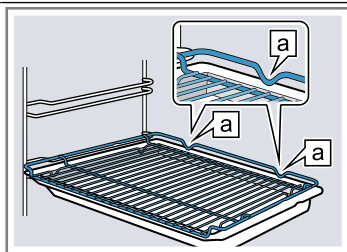
**Poznámka:** Příslušenství, které při provozu nepotřebujete, vyndejte z trouby.

## Kombinování příslušenství

Pro zachycení odkapávající tekutiny můžete použít rošt společně s univerzálním hlubokým plechem.

1. Rošt vložte do univerzálního hlubokého plechu tak, aby obě opěrky  ležely na okraji univerzálního hlubokého plechu.
2. Univerzální hluboký plech zasouvejte vždy mezi obě vodící tyče příslušné úrovně vkládání. Rošt je přitom nad horní vodící tyčí.

Rošt na univerzální m hlubokém plechu



## 5.3 Další příslušenství

Další příslušenství lze zakoupit u zákaznického servisu, ve specializované prodejně nebo na internetu.

Rozsáhlou nabídku k vašemu spotřebiči naleznete na internetu nebo v našich prospektech:

siemens-home.bsh-group.com

Příslušenství je specifické podle typu spotřebiče. Při nákupu uveďte prosím vždy přesné označení (č. E – E-Nr.) spotřebiče.

Které příslušenství je pro váš spotřebič k dispozici, zjistíte v internetovém obchodě nebo u zákaznického servisu.

## 6 Před prvním použitím

Provedte nastavení pro první uvedení do provozu. Vyčistěte spotřebič a příslušenství.

### 6.1 První uvedení do provozu

Než budete moci spotřebič používat, musíte provést nastavení pro první uvedení do provozu.

#### Nastavení času

Po připojení spotřebiče nebo výpadku proudu bliká na displeji čas. Čas začíná na 12:00 h. Nastavte aktuální čas.

**Požadavek:** Volič funkcí musí být v nulové poloze.

1. Tlačítkem — nebo + nastavte čas.
  2. Stiskněte tlačítko .
- ✓ Na displeji se zobrazí nastavený čas.

### 6.2 Čištění spotřebiče před prvním použitím

Než poprvé začnete ve spotřebiči připravovat pokrm, vyčistěte vnitřek trouby a příslušenství.

1. Vyjměte z trouby informace k výrobku a příslušenství. Odstraňte zevnitř a zvenku spotřebiče zbytky obalů, jako polystyrenové kuličky a lepicí pásku.
2. Měkkým, vlhkým hadrem otřete hladké plochy v troubě.
3. Nastavte druh ohřevu a teplotu.  
→ "Základní ovládání", Strana 9

|               |                 |
|---------------|-----------------|
| Druh ohřevu   | 3D horký vzduch |
| Teplota       | Maximální       |
| Doba přípravy | 1 hodina        |

4. Dokud spotřebič hřeje, v kuchyni větrejte.
5. Po uvedení době spotřebič vypněte.
6. Jakmile spotřebič vychladne, mycím roztokem a hadrem umyjte hladké plochy v troubě.
7. Příslušenství vyčistěte mycím roztokem a hadrem nebo měkkým kartáčkem.

## 7 Základní ovládání

### 7.1 Zapnutí spotřebiče

- ▶ Otočte volič funkcí do jiné polohy než nulové 0.
- ✓ Spotřebič je zapnutý.

### 7.2 Nastavení druhu ohřevu a teploty

1. Voličem funkcí nastavte druh ohřevu.
  2. Voličem teploty nastavte teplotu nebo stupeň grilování.
- ✓ Za několik sekund spotřebič začne hřát.

3. Když je pokrm hotový, vypněte spotřebič.

**Tip:** Nejvhodnější druh ohřevu pro příslušný pokrm najdete v popisu druhů ohřevu.

→ "Druhy ohřevu a funkce", Strana 6

### 7.3 Vypnutí spotřebiče

- ▶ Otočte volič funkcí do nulové polohy 0.
- ✓ Spotřebič je vypnutý.

## 8 Rychloohřev

Abyste ušetřili čas, můžete dobu zahřívání zkrátit pomocí rychloohřevu.

### 8.1 Vhodné druhy ohřevu pro rychloohřev

Při nastavených teplotách nad 100 °C můžete zkrátit dobu rozehrátí pomocí rychloohřevu.

Nejvhodnější druhy ohřevu jsou:

- **3D horký vzduch** 

### 8.2 Nastavení rychloohřevu

Abyste dosáhli rovnoměrného výsledku pečení, vložte pokrm do trouby až po skončení rychloohřevu.

1. Voličem funkcí nastavte rychloohřev .
2. Voličem teploty nastavte požadovanou teplotu.
  - ✓ Za několik sekund se rychloohřev spustí.
  - ✓ Jakmile rychloohřev skončí, zhasne ukazatel zahřívání.
3. Voličem funkcí nastavte vhodný druh ohřevu.
4. Vložte pokrm do trouby.

## 9 Časové funkce

Váš spotřebič má různé časové funkce, pomocí kterých můžete řídit provoz.

### 9.1 Přehled časových funkcí

Různé časové funkce můžete zvolit tlačítkem .

| Časová funkce                                                                                   | Použití                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Minutka        | Minutku můžete nastavit nezávisle na provozu. Nemá vliv na provoz spotřebiče.                                                   |
| Doba trvání  | Pokud nastavíte dobu trvání provozu, spotřebič po uplynutí této doby automaticky přestane hřát.                                 |
| Konec        | K době trvání můžete nastavit čas, kdy provoz skončí. Spotřebič se spustí automaticky tak, aby provoz skončil v požadovaný čas. |
| Čas                                                                                             | Můžete nastavit čas.                                                                                                            |

### 9.2 Nastavení minutky

Minutka běží nezávisle na provozu. Minutku můžete nastavit při zapnutém i vypnutém spotřebiči až na 23 hodin a 59 minut. Minutka má vlastní akustický signál, takže rozpoznáte, jestli uplynula doba minutky, nebo doba trvání.

**Poznámka:** Minutka a doba trvání nemohou běžet současně. Když je nastavená doba trvání, nelze nastavit minutku.

1. Stiskněte tlačítko  tolikrát, dokud na displeji není označený symbol .
2. Pomocí tlačítek — nebo + nastavte dobu minutky.

| Tlačítko | Navrhovaná hodnota |
|----------|--------------------|
| —        | 5 minut            |
| +        | 10 minut           |

Do 10 minut lze dobu minutky nastavovat v krocích po 30 sekundách. Poté se časové kroky zvětšují podle toho, čím vyšší je hodnota.

- ✓ Po několika sekundách se minutka spustí a doba se odměřuje.
- ✓ Po uplynutí doby minutky zazní akustický signál a na displeji je zobrazená doba minutky nula.

3. Po uplynutí doby minutky:
  - Pro vypnutí minutky stiskněte libovolné tlačítko.

### Změna minutky

Dobu minutky můžete kdykoliv změnit.

**Požadavek:** Na displeji je označené .

- Pomocí tlačítka — nebo + změňte dobu minutky.
- ✓ Po několika sekundách spotřebič změnu uloží.

### Zrušení minutky

Minutku můžete kdykoli zrušit.

**Požadavek:** Na displeji je označené .

- Pomocí tlačítka — nastavte dobu minutky na nulu.
- ✓ Po několika sekundách spotřebič změnu uloží a  zhasne.

### 9.3 Nastavení doby trvání

Dobu trvání provozu můžete nastavit až na 23 hodin a 59 minut.

**Požadavek:** Jsou nastavené druh ohřevu a teplota nebo stupeň.

1. Stiskněte tlačítko  tolikrát, dokud na displeji není označený symbol .
2. Pomocí tlačítka — nebo + nastavte dobu trvání.

| Tlačítko | Navrhovaná hodnota |
|----------|--------------------|
| —        | 10 minut           |
| +        | 30 minut           |

Do jedné hodiny lze dobu trvání nastavit v minutových krocích, poté v pětiminutových krocích.

- ✓ Za několik sekund spotřebič začne hřát a doba trvání se odměřuje.
- ✓ Po uplynutí doby trvání zazní akustický signál a na displeji je zobrazená doba trvání nula.
- 3. Po uplynutí doby trvání:
  - Pro předčasné vypnutí akustického signálu stiskněte libovolné tlačítko.
  - Pro opětovné nastavení doby trvání stiskněte tlačítko +.
  - Když je pokrm hotový, vypněte spotřebič.

### Změna doby trvání

Dobu trvání můžete kdykoliv změnit.

**Požadavek:** Na displeji je označené .

- Pomocí tlačítka — nebo + změňte dobu trvání.
- ✓ Po několika sekundách spotřebič změnu uloží.

### Zrušení doby trvání

Dobu trvání můžete kdykoli zrušit.

**Požadavek:** Na displeji je označené I→I.

- Pomocí tlačítka — nastavte dobu trvání na nulu.
- ✓ Po několika sekundách spotřebič změnu uloží a hřeje dál bez nastavené doby trvání.

## 9.4 Nastavení konce

Čas, kdy skončí doba trvání, můžete posunout až o 23 hodin a 59 minut.

### Poznámky

- U druhů ohřevu s funkcí grilu nelze nastavit čas konce.
- Abyste získali dobrý výsledek pečení, po spuštění provozu už čas konce neposunujte.
- Nenechávejte potraviny příliš dlouho v troubě, aby se nezkazily.

### Požadavky

- Jsou nastavené druh ohřevu a teplota nebo stupeň.
- Je nastavená doba trvání.
- 1. Stiskněte tlačítko ⊖⇒ tolikrát, dokud na displeji není označený symbol →I.
- 2. Stiskněte tlačítko — nebo +.
- ✓ Na displeji se zobrazí vypočítaný čas konce.
- 3. Pomocí tlačítek — nebo + posuňte čas konce na později.
- ✓ Za několik sekund spotřebič změnu uloží a na displeji se zobrazí nastavený čas konce.
- ✓ Po dosažení vypočítané doby spuštění začne spotřebič hřát a odměřuje se doba trvání.
- ✓ Po uplynutí doby trvání zazní akustický signál a na displeji je zobrazená doba trvání nula.

### 4. Po uplynutí doby trvání:

- Pro předčasné vypnutí akustického signálu stiskněte libovolné tlačítko.
- Pro opětovné nastavení doby trvání stiskněte tlačítko +.
- Když je pokrm hotový, vypněte spotřebič.

### Změna konce

Pro získání dobrého výsledku pečení můžete nastavený konec změnit pouze do té doby, než se provoz spustí a začne se odměřovat doba trvání.

**Požadavek:** Na displeji je označené →I.

- Pomocí tlačítek — nebo + posuňte čas konce na později.
- ✓ Za několik sekund spotřebič změnu uloží.

### Zrušení konce

Nastavený čas konce můžete kdykoli zrušit.

**Požadavek:** Na displeji je označené →I.

- Pomocí tlačítka — nastavte čas konce na aktuální čas s připočítáním nastavené doby trvání.
- ✓ Za několik sekund spotřebič změnu uloží a začne hřát. Doba trvání se odměřuje.

## 9.5 Nastavení času

Po připojení spotřebiče nebo výpadku proudu bliká na displeji čas. Čas začíná na 12:00 h. Nastavte aktuální čas.

**Požadavek:** Volič funkcí musí být v nulové poloze .

1. Tlačítkem — nebo + nastavte čas.
  2. Stiskněte tlačítko ⊖⇒.
- ✓ Na displeji se zobrazí nastavený čas.

# 10 Dětská pojistka

Aby děti nemohly spotřebič omylem zapnout nebo změnit nastavení, zajistěte ho dětskou pojistkou.

## 10.1 Aktivace dětské pojistky

**Požadavek:** Volič funkcí je v nulové poloze o.

- Pro aktivaci dětské pojistky držte stisknuté tlačítko ⊖⇒, dokud se na displeji nezobrazí *SAFE*.

**Poznámka:** Po výpadku proudu je dětská pojistka deaktivovaná.

## 10.2 Deaktivace dětské pojistky

**Požadavek:** Volič funkcí je v nulové poloze o.

- Pro deaktivaci dětské pojistky držte stisknuté tlačítko , dokud na displeji nezhasne *SAFE*.

# 11 Čistění a ošetřování

Aby váš spotřebič zůstal dlouho funkční, pečlivě ho čistěte a ošetřujete.

## 11.1 Čisticí prostředky

Nepoužívejte nevhodné čisticí prostředky, abyste nepoškodili různé povrchy spotřebiče.

### ⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Pronikající vlhkost může způsobit úraz elektrickým proudem.

- Při čišťení spotřebiče nepoužívejte parní nebo vysokotlaké čističe.

### POZOR

Nevhodné čisticí prostředky by poškodily povrchy spotřebiče.

- Nepoužívejte agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky.

- ▶ Nepoužívejte čisticí prostředky s vysokým obsahem alkoholu.
- ▶ Nepoužívejte tvrdé drátěnky nebo houbičky.
- ▶ Nepoužívejte speciální čisticí prostředky pro čištění za tepla.

Čisticí prostředek na pečicí trouby v horké troubě poškozuje smalt.

- ▶ Nikdy nepoužívejte čisticí prostředek na pečicí trouby v horké troubě.

- ▶ Před příštím rozehrátím odstraňte z trouby a z dvířek veškeré zbytky.
- Nové houbové utěrky obsahují zbytky z výroby.
- ▶ Nové houbové utěrky před použitím důkladně propláchněte.

## 11.2 Vhodné čisticí prostředky

Používejte pouze vhodné čisticí prostředky pro různé povrchy spotřebiče. Dodržujte návod na čištění spotřebiče.

### Čelní strana spotřebiče

| Povrch                                             | Vhodné čisticí prostředky                                                                                                                              | Pokyny                                                                                                                                                                               |
|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ušlechtilá ocel                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Horký mycí roztok</li> <li>▪ Speciální ošetřovací prostředky na ušlechtilou ocel pro horké povrchy</li> </ul> | Abyste zabránili korozi, z ušlechtilé oceli ihned odstraňte skvrny od vodního kamene, tuku, škrobu a bílkovin.<br>Naneste ve slabé vrstvě ošetřovací prostředek na ušlechtilou ocel. |
| Plast nebo lakované plochy<br>Např. ovládací panel | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Horký mycí roztok</li> </ul>                                                                                  | Nepoužívejte čisticí prostředek na sklo nebo škrabku na sklo.                                                                                                                        |

### Dvířka spotřebiče

| Oblast         | Vhodné čisticí prostředky                                                                                                                             | Pokyny                                                                                                                                                       |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Skla dvířek    | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Horký mycí roztok</li> <li>▪ Spirála z ušlechtilé oceli</li> </ul>                                           | Nepoužívejte škrabku na sklo.<br><b>Tip:</b> Pro důkladné vyčištění skla dvířek demontujte.<br>→ "Dvířka spotřebiče", Strana 14                              |
| Kryt dvířek    | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Z ušlechtilé oceli: Čisticí prostředek na ušlechtilou ocel</li> <li>▪ Z plastu: Horký mycí roztok</li> </ul> | Nepoužívejte čisticí prostředek na sklo nebo škrabku na sklo.<br><b>Tip:</b> Pro důkladné vyčištění kryt dvířek sejměte.<br>→ "Dvířka spotřebiče", Strana 14 |
| Madlo dvířek   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Horký mycí roztok</li> </ul>                                                                                 | Abyste zabránili skvrnám, které již nepůjdou odstranit, z madla dvířek ihned odstraňte odvápnovací prostředek.                                               |
| Těsnění dvířek | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Horký mycí roztok</li> </ul>                                                                                 | Těsnění neodstraňujte a nedrhňte.                                                                                                                            |

### Vnitřek trouby

| Oblast               | Vhodné čisticí prostředky                                                                                                                                                          | Pokyny                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Smaltované plochy    | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Horký mycí roztok</li> <li>▪ Voda s octem</li> <li>▪ Čisticí prostředek na pečicí trouby</li> <li>▪ Spirála z ušlechtilé oceli</li> </ul> | Při silném znečištění namočte a použijte kartáček nebo nerezovou drátěnku.<br>Pro vysušení pečicího prostoru po čištění nechte otevřená dvířka spotřebiče.<br><b>Poznámky</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Smalt se při velmi vysokých teplotách vypaluje, čímž vznikají drobné barevné rozdíly. Na funkci spotřebiče to nemá vliv.</li> <li>▪ Hrany tenkých plechů nelze kompletně smaltovat a mohou být drsné. Antikorozi ochrana tím není ovlivněna.</li> <li>▪ Vlivem zbytků potravin vzniká na smaltovaných plochách bílý povlak. Povlak je zdravotně nezávadný. Na funkci spotřebiče to nemá vliv. Povlak můžete odstranit pomocí kyseliny citronové.</li> </ul> |
| Samočisticí plochy - |                                                                                                                                                                                    | Dodržujte návod pro samočisticí plochy.<br>→ "Čištění samočisticích ploch v troubě", Strana 13                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

| Oblast                         | Vhodné čisticí prostředky                                                                                                                                  | Pokyny                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Skleněný kryt osvětlení trouby | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Horký mycí roztok</li> </ul>                                                                                      | Při silném znečištění použijte čisticí prostředek na pečicí trouby.                                                                                                                                                                          |
| Rámy                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Horký mycí roztok</li> <li>▪ Nerez drátěnka</li> </ul>                                                            | <p>Při silném znečištění namočte a použijte kartáček nebo nerezovou drátěnku.</p> <p><b>Tip:</b> Pro čištění rámy vyjměte.<br/>→ "Rámy", Strana 17</p>                                                                                       |
| Výsuvný systém                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Horký mycí roztok</li> </ul>                                                                                      | <p>Při silném znečištění použijte kartáček.</p> <p>Aby nedošlo k odstranění mazacího tuku, výsuvné lišty čistěte zasunutě.</p> <p>Nemyjte v myčce nádobí.</p> <p><b>Tip:</b> Pro čištění výsuvný systém vyjměte.<br/>→ "Rámy", Strana 17</p> |
| Příslušenství                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Horký mycí roztok</li> <li>▪ Čisticí prostředek na pečicí trouby</li> <li>▪ Spirála z ušlechtilé oceli</li> </ul> | <p>Při silném znečištění namočte a použijte kartáček nebo nerezovou drátěnku.</p> <p>Smaltované příslušenství je vhodné pro mytí v myčce nádobí.</p>                                                                                         |

### 11.3 Čištění spotřebiče

Abyste zabránili poškození spotřebiče, čistěte ho pouze stanovenými a vhodnými čisticími prostředky.

#### ⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí popálení!

Spotřebič se během provozu zahřívá.

► Před čištěním nechte spotřebič vychladnout.

#### ⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí požáru!

Volné zbytky pokrmů, tuk a šťáva z pečeně se mohou vznítit.

► Před spuštěním provozu odstraňte z pečicího prostoru, z topných prvků a příslušenství hrubé nečistoty.

**Požadavek:** Dodržujte pokyny k čisticím prostředkům.

→ "Čisticí prostředky", Strana 11

1. Spotřebič čistěte horkým mycím roztokem a hadrem.

- Na některé povrchy můžete použít alternativní čisticí prostředky.

→ "Vhodné čisticí prostředky", Strana 12

2. Osušte měkkým hadrem.

### 11.4 Čištění samočisticích ploch v troubě

Zadní stěna trouby je samočisticí. Samočisticí plochy jsou opatřené porézní, matnou keramickou vrstvou a mají drsný povrch. Samočisticí plochy během provozu spotřebiče absorbují stříkance z pečení masa nebo pečiva a grilování a odstraňují je. Když už se samočisticí plochy při provozu samy dostatečně nečistí, nechte pečicí prostor cíleně rozežhát.

#### POZOR

Pokud samočisticí plochy pravidelně nečistíte, mohou se plochy poškodit.

► Pokud se na samočisticích plochách objeví tmavé skvrny, rozežhajte pečicí prostor.

► Nepoužívejte čisticí prostředky na pečicí trouby a abrazivní čisticí pomůcky. Jestliže se čisticí prostředek na pečicí trouby dostane na samočisticí plochy omylem, okamžitě ho otřete vodou a houbovou utěrkou. Nedrhněte.

1. Vyndejte z trouby příslušenství a nádobí.

2. Rámy vyhákněte a vyndejte z trouby.

→ "Rámy", Strana 17

3. Mycím roztokem a měkkým hadrem odstraňte hrubé nečistoty:

- z hladkých smaltovaných povrchů
- z vnitřní strany dvířek spotřebiče
- ze skleněného krytu osvětlení trouby

Zabráňte tak vzniku skvrn, které by pak již nebylo možné odstranit.

4. Vyndejte z trouby všechny předměty. Vnitřek trouby musí být prázdný.

5. Nastavte 3D horký vzduch.

6. Nastavte maximální teplotu.

✓ Za několik sekund spotřebič začne hřát.

7. Za 1 hodinu spotřebič vypněte.

8. Po vychladnutí spotřebiče v případě potřeby vytřete vnitřek trouby vlhkým hadrem.

**Poznámka:** Na samočisticích plochách se mohou tvořit načervenalé skvrny. Zbytky cukru a bílkovin v potravinách se neodstraní a zůstanou ulpívat na stěnách. Načervenalé skvrny jsou zbytky slaných potravin, nejedná se o korozi. Skvrny nejsou zdravotně závadné. Tyto skvrny neomezují čisticí schopnost samočisticích ploch.

9. Nasadte rámy.

→ "Rámy", Strana 17

## 12 humidClean

**humidClean** představuje rychlou alternativu pro čištění vnitřku trouby. Čisticí funkce namočí nečistoty odpa-

řováním mycího roztoku. Nečistoty pak lze snadněji odstranit.

## 12.1 Nastavení čištění

V průběhu čistící funkce v kuchyni větrejte.

### ⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí opaření!

Voda může v horké troubě způsobit vznik horké páry.

- Nikdy nelijte vodu do horké trouby.

**Požadavek:** Trouba je úplně vychladlá.

1. Vyndejte z trouby příslušenství.
  2. 0,4 l vody smíchejte s kapkou mycího prostředku a nalijte doprostřed dna pečicí trouby. Zavřete dvířka spotřebiče.  
Nepoužívejte destilovanou vodu.
  3. Voličem funkcí nastavte druh ohřevu **Dolní ohřev** □.
  4. Voličem teploty nastavte 80 °C.
  5. Stiskněte tlačítko ⏻ tolikrát, dokud na displeji není označený symbol I→.
  6. Pomocí tlačítka — nebo + nastavte dobu trvání 4 minuty.
- ✓ Za několik sekund spotřebič začne hrát a doba trvání se odměřuje.
  - ✓ Po uplynutí doby trvání zazní akustický signál a na displeji je zobrazená doba trvání nula.

7. Vypněte spotřebič a nechte ho cca 20 minut vychladnout.

## 12.2 Vyčištění trouby po čistící funkci

### POZOR

Déle trvající vlhkost v troubě způsobuje korozi.

- Po použití funkce čištění pečicí prostor vytřete a nechte úplně vyschnout.

**Požadavek:** Trouba je vychladlá.

1. Zbývající vodu v troubě utřete savou houbovou utěrkou.
2. Hladké smaltované plochy v troubě vyčistěte hadříkem nebo měkkým kartáčkem. Úporné nečistoty odstraňte drátěnkou z ušlechtilé oceli.
3. Vápenaté skvrny odstraňte hadrem namočeným v octě a poté otřete čistou vodou.
4. Vysušte vnitřek trouby měkkým hadrem.
5. Když je pečicí prostor dostatečně vyčištěný:
  - Pro rychlé vysušení vnitřku trouby nechte spotřebič při otevřených dvířkách cca 5 minut rozežhát pomocí **3D horký vzduch** ☀ na 50 °C.

# 13 Dvířka spotřebiče

Pro důkladné vyčištění můžete dvířka spotřebiče demontovat.

## 13.1 Vysazení dvířek spotřebiče

### ⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí zranění!

Součásti uvnitř dvířek spotřebiče mohou mít ostré hrany.

- Používejte ochranné rukavice.

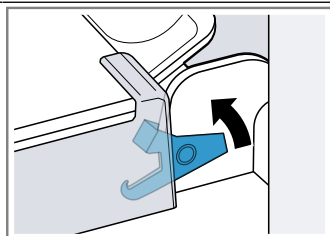
Závěsy dvířek spotřebiče se během otevírání a zavírání dvířek pohybují a mohou vás usklípnout.

- Nesahejte do prostoru závěsů.

1. Zcela otevřete dvířka spotřebiče.
2. ⚠ **VÝSTRAHA – Nebezpečí zranění!**  
Pokud nejsou závěsy zajištěné, mohou velkou silou zaklapnout.
  - Dbejte na to, aby byly zajišťovací páčky vždy zaklopené, resp. při vysazování dvířek spotřebiče zcela vyklopené.

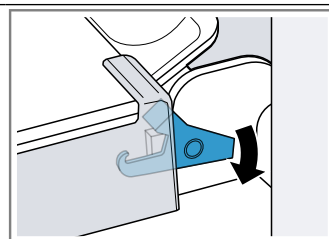
Vyklopte zajišťovací páčku na levém a pravém závěsu.

Vyklopená zajišťovací páčka



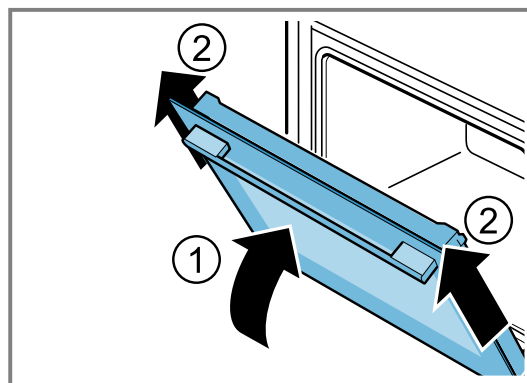
Závěs je zajištěný a nemůže zaklapnout.

Zaklopená zajišťovací páčka



Dvířka spotřebiče jsou zajištěná a nelze je vysadit.

- ✓ Zajišťovací páčky jsou vyklopené. Závěsy jsou zajištěné a nemohou zaklapnout.
- 3. Zavřete dvířka spotřebiče až nadoraz ①. Uchopte dvířka spotřebiče oběma rukama vlevo a vpravo a vytáhněte je nahoru ②.



4. Dvířka spotřebiče položte na rovnou plochu.

## 13.2 Nasazení dvířek spotřebiče

### ⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí zranění!

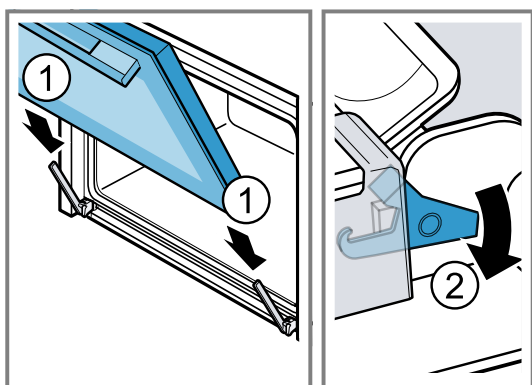
Závěsy dvířek spotřebiče se během otevírání a zavírání dvířek pohybují a mohou vás usklípnout.

► Nesahejte do prostoru závěsů.

Pokud nejsou závěsy zajištěné, mohou velkou silou zaklapnout.

► Dbejte na to, aby byly zajišťovací páčky vždy zaklopené, resp. při vysazování dvířek spotřebiče zcela vyklopené.

1. Dvířka spotřebiče nasadíte rovně na oba závěsy ①. Zasuňte dvířka spotřebiče až nadoraz.
2. Zcela otevřete dvířka spotřebiče.
3. Zaklopte zajišťovací páčku na levém a pravém závěsu ②.



- ✓ Zajišťovací páčky jsou zaklopené. Dvířka spotřebiče jsou zajištěná a nelze je vysadit.
- 4. Zavřete dvířka spotřebiče.

## 13.3 Demontáž skel dvířek

### ⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí zranění!

Závěsy dvířek spotřebiče se během otevírání a zavírání dvířek pohybují a mohou vás usklípnout.

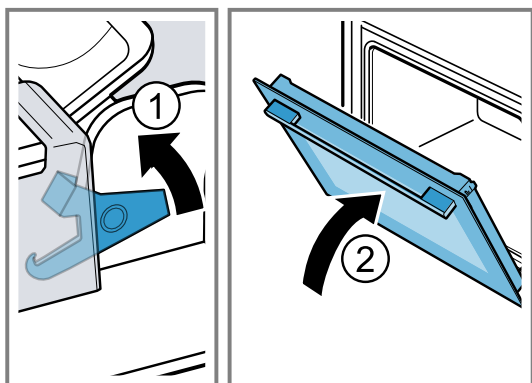
► Nesahejte do prostoru závěsů.

Součásti uvnitř dvířek spotřebiče mohou mít ostré hrany.

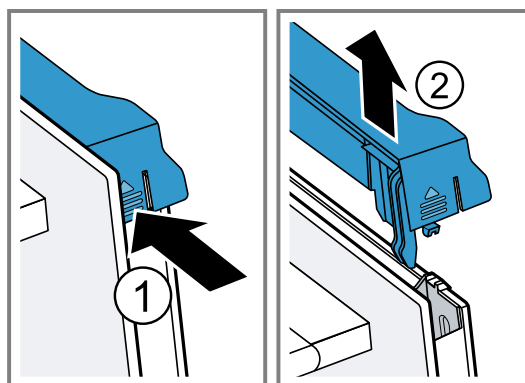
► Používejte ochranné rukavice.

**Poznámka:** Podle typu má spotřebič těsnění dvířek.

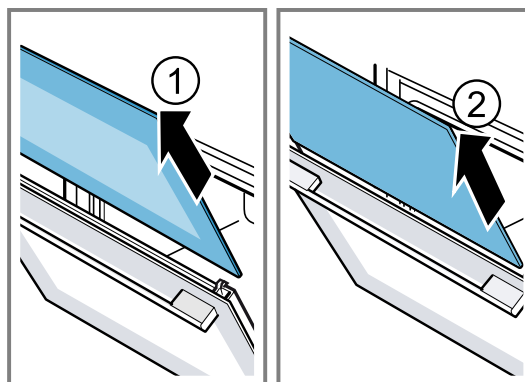
1. Zcela otevřete dvířka spotřebiče.
2. Vyklopte zajišťovací páčku na levém a pravém závěsu ①.
- ✓ Zajišťovací páčky jsou vyklopené. Závěsy jsou zajištěné a nemohou zaklapnout.
3. Zavřete dvířka spotřebiče až nadoraz ②.



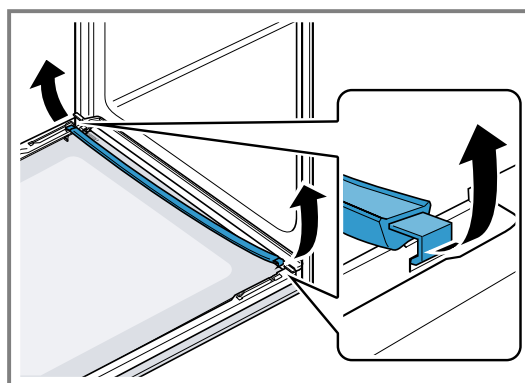
4. Vlevo a vpravo zatlačte zvenku na kryt dvířek ①, až vyskočí.
5. Sejměte kryt dvířek ②.



6. Vytáhněte vnitřní sklo ① a opatrně ho položte na rovnou plochu.
7. Vytáhněte mezisklo ② a opatrně ho položte na rovnou plochu.

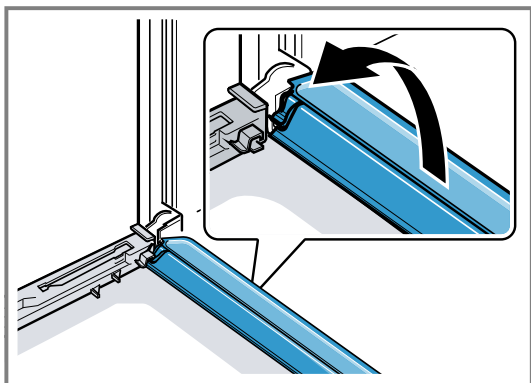


8. Podle typu spotřebiče otevřete dvířka spotřebiče a sejměte těsnění dvířek, pokud zde je.



9. V případě potřeby můžete za účelem čištění vyjmout kondenzační lištu.
  - Otevřete dvířka spotřebiče.

- Kondenzační lištu odklopte nahoru a vyjměte.



**10. ⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí zranění!**

Poškrábané sklo ve dvířkách spotřebiče může prasknout.

- Na čištění skla ve dvířkách trouby nepoužívejte ostře abrazivní čisticí prostředky nebo ostré kovové škrabky, protože by mohly poškrábat povrch.

Demontovaná skla dvírek vyčistěte z obou stran čistícím prostředkem na sklo a měkkým hadrem.

- 11.** Kondenzační lištu vyčistěte hadrem a horkým mycím roztokem.

- 12.** Vyčistěte dvířka spotřebiče.

→ "Vhodné čisticí prostředky", Strana 12

- 13.** Skla dvírek osušte a namontujte zpět.

### 13.4 Montáž skel dvírek

**⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí zranění!**

Závěsy dvírek spotřebiče se během otevírání a zavírání dvírek pohybují a mohou vás uskrtnout.

- Nesahejte do prostoru závěsů.

Součásti uvnitř dvírek spotřebiče mohou mít ostré hrany.

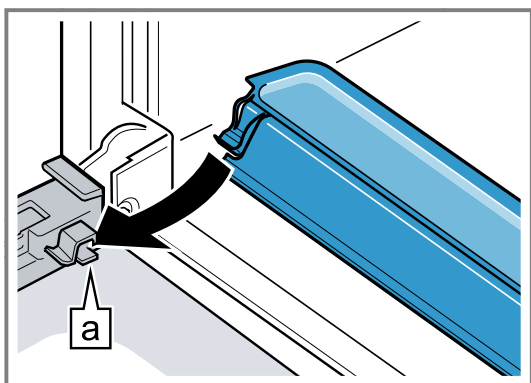
- Používejte ochranné rukavice.

**Poznámka**

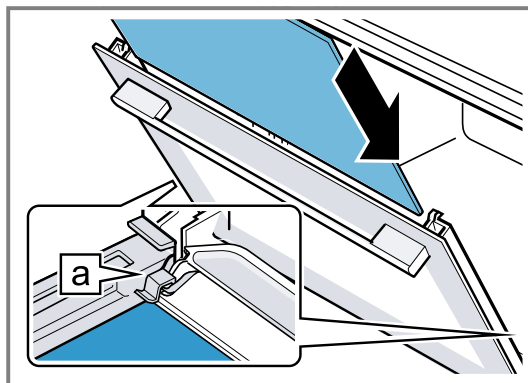
Podle typu má spotřebič těsnění dvírek.

- 1.** Zcela otevřete dvířka spotřebiče.

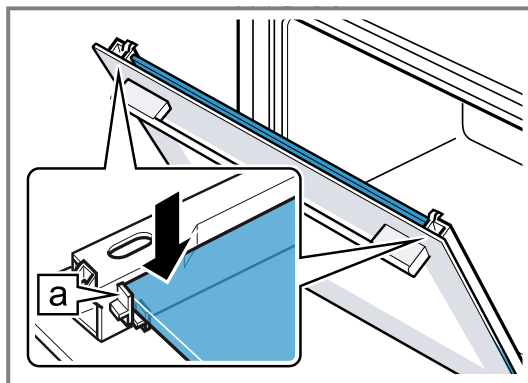
- 2.** Kondenzační lištu nasadte svisle do držáku **a** a otočte ji dolů.



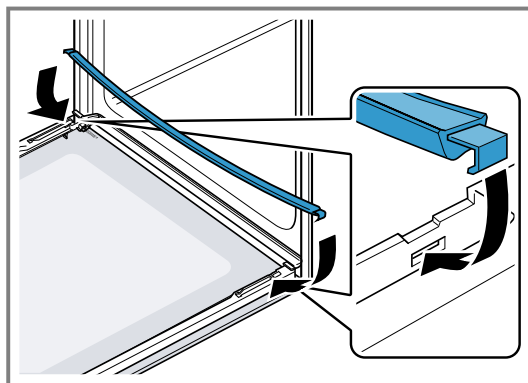
- 3.** Mezisklo zasuňte do levého a pravého držáku **a**.



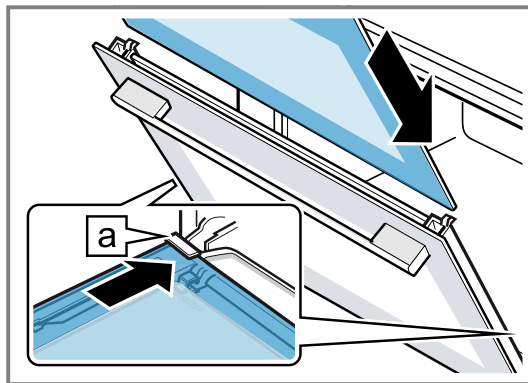
- 4.** Mezisklo nahoře přitlačte tak, aby bylo v levém a pravém držáku **a**.

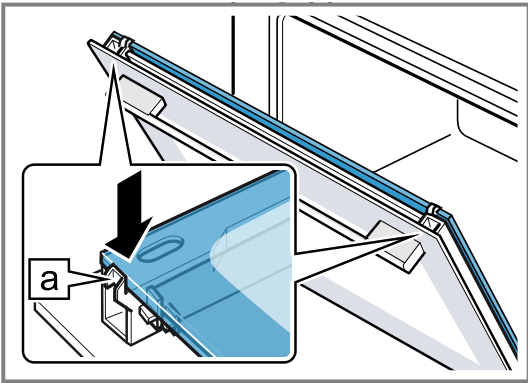


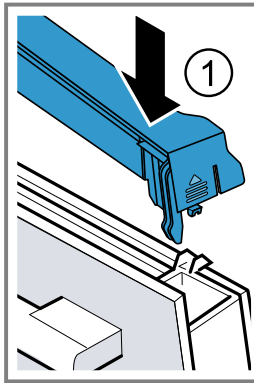
- 5.** Podle typu spotřebiče otevřete dvířka spotřebiče a zahákněte těsnění dvírek, pokud je k dispozici.

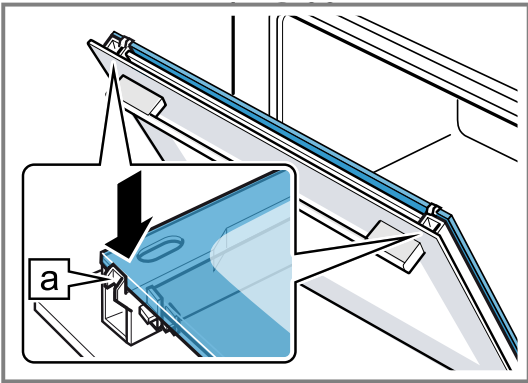


- 6.** Vnitřní sklo zasuňte do levého a pravého držáku **a**.



7. Vnitřní sklo nahoře přitlačte tak, aby bylo v levém a pravém držáku .

10. Zaklopte zajišťovací páčku na levém a pravém závěsu  ②.

8. Nasadte kryt dvířek  ① a přitlačte ho tak, aby slyšitelně zaskočil.  
9. Zcela otevřete dvířka spotřebiče.

- ✓ Zajišťovací páčky jsou zaklopené. Dvířka spotřebiče jsou zajištěná a nelze je vysadit.  
11. Zavřete dvířka spotřebiče.

**Poznámka:** Troubu používejte teprve tehdy, když jsou skleněné tabule řádně namontované.

## 14 Rámy

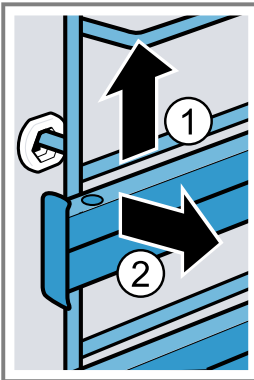
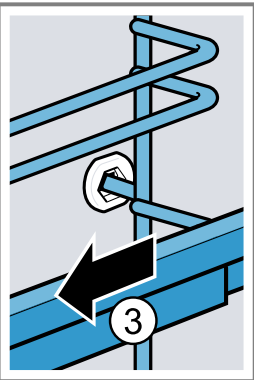
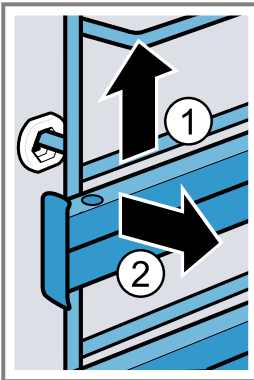
Kvůli čištění rámu a pečicího prostoru nebo výměně rámu můžete rámy vyjmout.

### 14.1 Vyjmutí rámu

#### **VÝSTRAHA – Nebezpečí popálení!**

Rámy se silně zahřívají.

- ▶ Nikdy se nedotýkejte horkých rámu.
- ▶ Vždy nechte spotřebič vychladnout.
- ▶ Udržujte mimo dosah dětí.

1. Rám mírně nazdvihněte  ① a vyhákněte  ②.
2. Vytáhněte rám dopředu  ③ a vyndejte ho.

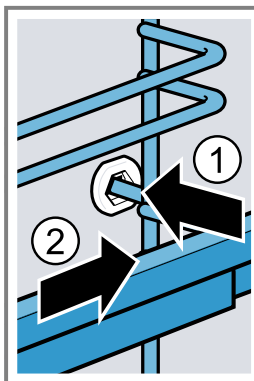
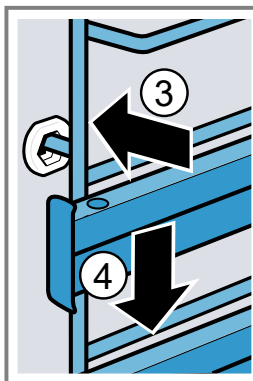
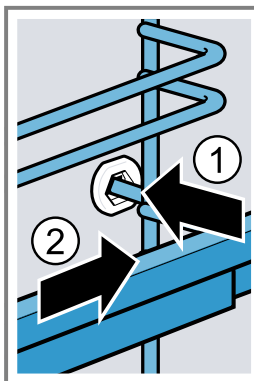
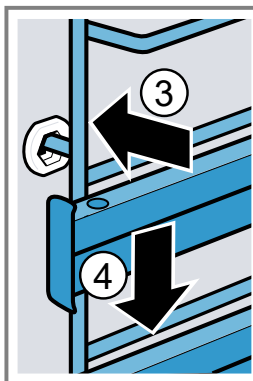
3. Rám vyčistěte.

→ "Čistící prostředky", Strana 11

### 14.2 Nasazení rámu

#### **Poznámky**

- Rámy pasují pouze vpravo nebo vlevo.
- U obou výsuvných kolejnic dbejte na to, aby je bylo možné vytáhnout dopředu.

1. Rám zasuňte doprostřed do zadního otvoru  ① tak, aby rám doléhal ke stěně trouby, a zatlačte ho dozadu  ②.
2. Rám zasuňte do předního otvoru  ③ tak, aby rám doléhal ke stěně trouby, a zatlačte ho dolů  ④.

## 15 Odstranění poruch

Menší poruchy vašeho přístroje můžete odstranit vlastními silami. Před kontaktováním zákaznické služby využijte informací o odstraňování poruch. Vyvarujete se tak zbytečných nákladů.

#### **VÝSTRAHA – Nebezpečí zranění!**

Neodborné opravy jsou nebezpečné.

- ▶ Opravy spotřebiče smí provádět pouze vyškolený odborný personál.

- Pokud má spotřebič závadu, kontaktujte zákaznický servis.  
→ "Zákaznický servis", Strana 19

### ⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Neodborné opravy jsou nebezpečné.

- Opravy spotřebiče smí provádět pouze odborný personál, který je k tomu vyškolený.
- K opravě spotřebiče se smí používat pouze originální náhradní díly.
- V případě poškození síťového kabelu nebo přívodního kabelu spotřebiče je nutné ho vyměnit za speciální síťový kabel nebo speciální přívodní kabel spotřebiče, který lze obdržet u výrobce nebo v jeho zákaznickém servisu.
- V případě poškození síťového kabelu tohoto spotřebiče musí být tento obnoven vyškoleným odborným personálem.

## 15.1 Poruchy funkce

| Závada                                                            | Příčina a řešení závady                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Spotřebič nepracuje.                                              | <p>Zareagovala pojistka v pojistkové skříňce.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Zkontrolujte pojistku v pojistkové skříňce.</li> </ul> <p>Výpadek napájení.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Zkontrolujte, zda v místnosti funguje osvětlení místnosti nebo jiné přístroje.</li> </ul> <p>Závada elektroniky</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vypnutím jističe odpojte spotřebič minimálně na 30 sekund od elektrické sítě.</li> <li>2. Resetujte základní nastavení na tovární nastavení.</li> </ol> |
| Spotřebič se po uplynutí doby trvání úplně nevypne.               | <p>Po uplynutí doby trvání přestane spotřebič hřát. Osvětlení pečicí trouby a ventilátor se nevypnou. U druhů ohřevu s cirkulací vzduchu běží ventilátor na zadní stěně trouby dál.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Otočte volič funkcí do nulové polohy.</li> <li>✓ Spotřebič je vypnutý.</li> <li>✓ Osvětlení pečicí trouby a ventilátor na zadní stěně jsou vypnuté.</li> <li>✓ Ventilátor se vypne automaticky, jakmile spotřebič vychladne.</li> </ul>                                                                  |
| Na displeji svítí <i>SFFE</i> a spotřebič nelze nastavit.         | <p>Dětská pojistka je aktivovaná.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Deaktivujte dětskou pojistku tlačítkem .</li> </ul> <p>→ "Dětská pojistka", Strana 11</p>                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Na displeji se zobrazí hlášení s <i>E</i> , např. <i>E05-32</i> . | <p>Porucha elektroniky</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stiskněte tlačítko .</li> <li>► V případě potřeby znovu nastavte čas.</li> <li>✓ Pokud byla porucha jednorázová, chybové hlášení zhasne.</li> <li>2. Pokud se chybové hlášení zobrazí znovu, kontaktujte zákaznický servis. Uveďte přesné chybové hlášení a číslo E-Nr. vašeho spotřebiče.</li> </ol> <p>→ "Zákaznický servis", Strana 19</p>                                     |
| Výsledek pečení není uspokojivý.                                  | <p>Nastavení nebyla správná.</p> <p>Hodnoty nastavení, např. teplota nebo doba trvání, závisí na receptu, množství a potravinách.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Příště nastavte nižší nebo vyšší hodnoty.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                    |

## 15.2 Výměna žárovky v pečicí troubě

Pokud osvětlení v troubě přestane fungovat, vyměňte žárovku v pečicí troubě.

**Poznámka:** Tepelně odolné halogenové žárovky 230 V, 40 - 43 W obdržíte u zákaznického servisu nebo ve specializovaných prodejnách. Používejte pouze tyto žárovky. Nových halogenových žárovek se dotýkejte pouze čistým, suchým hadrem. Prodlouží se tak životnost žárovky.

### ⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí popálení!

Během použití jsou spotřebič a jeho přístupné části horké.

- Dávejte pozor, abyste se nedotkli horkých prvků.
- Malé děti do 8 let je třeba udržovat z dosahu.

### ⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Při výměně žárovky jsou kontakty objímky žárovky pod napětím.

- Před výměnou žárovky zajistěte, aby byl spotřebič vypnutý, abyste zabránili úrazu elektrickým proudem.
- Navíc vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky nebo vypněte pojistku v pojistkové skříňce.

### ⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí zranění!

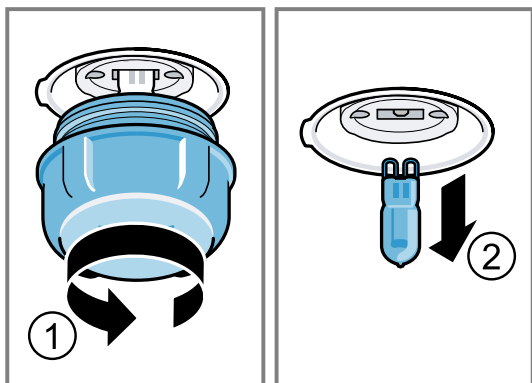
Skleněný kryt může být již prasklý kvůli vnějším vlivům nebo může prasknout působením příliš velkého tlaku při montáži nebo demontáži.

- Při montáži nebo demontáži skleněného krytu buďte opatrní.

- Používejte rukavice nebo utěrku.

### Požadavky

- Spotřebič je odpojený od elektrické sítě.
  - Trouba je vychladlá.
  - Máte připravenou halogenovou žárovku na výměnu.
1. Abyste zabránili poškození, položte do trouby utěrku.
  2. Vyšroubujte skleněný kryt směrem doleva ①.
  3. Halogenovou žárovku bez šroubování vytáhněte ②.



4. Nasadte novou halogenovou žárovku a pevně ji zatlačte do objímky.  
Dbejte na správnou polohu kolíků.
5. Podle typu spotřebiče je skleněný kryt vybavený těsnícím kroužkem. Nasadte těsnící kroužek.
6. Našroubujte skleněný kryt.
7. Vyjměte z trouby utěrku.
8. Připojte spotřebič k elektrické síti.

## 16 Likvidace

### 16.1 Likvidace starého spotřebiče

Díky ekologické likvidaci je možné opětovné použití cenných surovin.

1. Vytáhněte síťovou zástrčku síťového kabelu ze zásuvky.
2. Odpojte síťový kabel.
3. Spotřebič ekologicky zlikvidujte.  
Informace o aktuálních možnostech likvidace obdržíte u specializovaného prodejce nebo na obecním nebo městském úřadu.



Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o nakládání s použitými elektrickými a elektronickými zařízeními (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Tato směrnice stanoví jednotný evropský (EU) rámec pro zpětný odběr a recyklování použitých zařízení.

## 17 Zákaznický servis

Originální náhradní díly relevantní pro funkčnost podle příslušného nařízení o ekodesignu obdržíte u našeho zákaznického servisu po dobu minimálně 10 let od uvedení vašeho spotřebiče na trh v Evropském hospodářském prostoru.

Kromě toho získáte od našeho zákaznického servisu další skladovatelné originální náhradní díly relevantní pro funkčnost po dobu až 15 let od uvedení vašeho spotřebiče na trh.

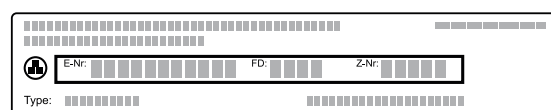
Pro další informace se obraťte na náš zákaznický servis. Podrobné informace o záruční době a záručních podmínkách ve vaší zemi získáte prostřednictvím QR kódu na přiloženém dokumentu k servisním kontaktům a záručním podmínkám, u našeho zákaznického servisu, u svého prodejce nebo na našich webových stránkách. Kontaktní údaje zákaznického servisu získáte prostřednictvím QR kódu na přiloženém dokumentu k servisním kontaktům a záručním podmínkám na našich webových stránkách.

Tento výrobek obsahuje zdroje světla třídy energetické účinnosti G.

Informace podle nařízení (EU) 65/2014, (EU) 66/2014 a (EU) 2023/826 najdete online na [siemens-home.bsh-group.com](http://siemens-home.bsh-group.com) na stránce výrobku a stránce k servisu vašeho spotřebiče u návodů k použití a dalších doplňujících dokumentů.

### 17.1 Označení produktu (E-č.) a výrobní číslo (FD)

Při kontaktování zákaznického servisu potřebujete označení produktu (E-Nr.) a výrobní číslo (FD), které najdete na typovém štítku spotřebiče. Typový štítek s příslušnými čísly najdete po otevření dvířek spotřebiče.



Pro rychlé nalezení údajů vašeho spotřebiče a telefonního čísla zákaznického servisu si můžete údaje poznačit.

## 18 Správný postup

Zde najdete vhodné nastavení, příslušenství a nádoby pro různé pokrmy. Doporučení jsme optimálně přizpůsobili pro váš spotřebič.

### 18.1 Všeobecné pokyny k přípravě

Při přípravě všech pokrmů se řiďte těmito informacemi.

- Teplota a doba pečení závisí na množství a receptu. Proto jsou zde uvedené rozsahy nastavení. Nejdříve vyzkoušejte nižší hodnoty.
- Hodnoty nastavení platí pro vložení pokrmu do studené pečicí trouby. Chcete-li přesto použít předehřátí, vložte příslušenství do trouby až po předehřátí.
- Příslušenství, které nepoužíváte, z pečicího prostoru vyjměte.

#### POZOR

Potraviny obsahující kyseliny mohou poškodit rošt.

- Na kombinovaný rošt nepokládáte potraviny obsahující kyseliny, jako např. ovoce nebo grilované pokrmy okořeněné marinádou, která obsahuje kyseliny.

#### Upozornění pro osoby alergické na nikl

Ve vzácných případech se mohou do potraviny dostat nepatrné stopy niklu.

Vhodné příslušenství můžete zakoupit v zákaznickém servisu, ve specializované prodejně nebo na internetu.

→ "Další příslušenství", Strana 9

### 18.2 Pokyny k pečení

Při pečení používejte uvedené úrovně vkládání.

| Pečení na jedné úrovni                  | Výška  |
|-----------------------------------------|--------|
| Vysoké pečivo, resp. forma na roštu     | 2      |
| Nízké pečivo, resp. na plechu na pečení | 3      |
| Pečení na dvou úrovních                 | Výška  |
| Univerzální hluboký plech               | 3      |
| Plech na pečení                         | 1      |
| Formy na roštu:                         | Výška  |
| první rošt                              | 3      |
| druhý rošt                              | 1      |
| Pečení na třech úrovních                | Úroveň |
| Plech na pečení                         | 5      |
| Univerzální hluboký plech               | 3      |
| Plech na pečení                         | 1      |

#### Poznámky

- Při pečení na více úrovních používejte vždy horký vzduch. Současně vložené pečivo nemusí být hotové ve stejnou dobu.
- Postavte formy do trouby vedle sebe nebo úhlopříčně nad sebe.
- Pro dosažení optimálního výsledku pečení doporučujeme tmavé kovové formy na pečení.

### 18.3 Pokyny pro pečení a grilování

Hodnoty nastavení platí pro vložení drůbeže, masa nebo ryb bez nádivky připravených k pečení s teplotou z lednice do studené trouby.

- Čím je drůbež, maso nebo ryba větší, tím nižší je teplota a doba pečení je delší.
- Drůbež, maso a ryby po uplynutí cca 1/2 až 2/3 uvedené doby obraťte.
- Pokud budete drůbež obracet, pečte ji nejprve prsní stranou, resp. stranou s kůží dolů.

#### Pečení a grilování na roštu

Pečení na roštu je obzvláště vhodné pro velkou drůbež nebo pro více kusů pečených současně.

- Podle velikosti a druhu pečeného pokrmu přidejte do univerzálního hlubokého plechu až 1/2 litru vody. Ze zachyceného výpeku můžete připravit omáčku. Navíc vznikne méně kouře a pečicí prostor se méně zašpiní.
- Během grilování nechte dvířka spotřebiče zavřená. Nikdy negrilujte s otevřenými dvířky spotřebiče.
- Grilovaný pokrm položte na rošt. Navíc zasuňte univerzální vysoký plech zkosením k dvířkům spotřebiče nejméně o jednu úroveň vkládání níže. Zachytí se tak odkapávající tuk.

#### Pečení v nádobě

Při pečení v přiklopené nádobě zůstane pečicí prostor čistější.

Řiďte se pokyny výrobce nádoby na pečení. Nejvhodnější je nádobí ze skla.

#### Nepřiklopená nádoba

- Použijte vysokou formu na pečení.
- Nádobu postavte na rošt. Nádobu postavte na rošt.
- Pokud nemáte vhodnou nádobu, použijte univerzální hluboký plech.

#### Přiklopená nádoba

- Nádobu postavte na rošt. Nádobu postavte na rošt.
- I v přiklopeném pekáči lze maso, drůbež a ryby upéct dokřupava. Použijte k tomu pekáč se skleněnou poklicí. Nastavte vyšší teplotu.

#### ⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí zranění!

Když postavíte horkou skleněnou nádobu na mokrý nebo studený povrch, může sklo prasknout.

- Horkou skleněnou nádobu odstavte na suchou podložku.

#### ⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí opaření!

Při odklopení poklice po pečení může proudit ven velmi horká pára. V závislosti na teplotě nemusí být pára vidět.

- Nadzdvihněte poklici, aby horká pára unikala směrem od vašeho těla.
- Udržujte mimo dosah dětí.

### 18.4 Výběr pokrmů

Doporučená nastavení pro četné pokrmy rozříděné podle kategorií pokrmů.

**Doporučená nastavení pro různé pokrmy**

| <b>Pokrm</b>                                           | <b>Příslušenství/nádobí</b>                             | <b>Výška</b> | <b>Druh ohřevu</b>                                                                  | <b>Teplota ve °C / stupeň gri-lování</b>                         | <b>Doba trvání v min</b>           |
|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Třený koláč, jednoduchý                                | Bábovková forma<br>nebo<br>Hranatá forma                | 2            |    | 150-170                                                          | 50-70                              |
| Třený koláč, jemný (v hranaté formě)                   | Bábovková forma<br>nebo<br>Hranatá forma                | 2            |    | 150-170                                                          | 60-80                              |
| Třený koláč, 2 úrovně                                  | Bábovková forma<br>nebo<br>Hranatá forma                | 3+1          |    | 140-150                                                          | 70-85                              |
| Ovocný nebo tvarohový dort s korpusem z křehkého těsta | Dortová forma<br>Ø 26 cm                                | 2            |    | 170-190                                                          | 55-80                              |
| Brioška, 900 g, bez náplně                             | Rozevírací forma<br>Ø 28 cm                             | 2            |    | 155                                                              | 25-40                              |
| Piškotový dort, 6 vajec                                | Rozevírací forma<br>Ø 28 cm                             | 2            |    | 150-160 <sup>1</sup>                                             | 30-40                              |
| Piškotová roláda                                       | Univerzální hluboký plech                               | 3            |    | 180-200 <sup>1</sup>                                             | 10-15                              |
| Mramorový koláč, 2 kg                                  | Univerzální hluboký plech                               | 3            |    | 170                                                              | 30-50                              |
| Ořechové trojhránky, 1,6 kg                            | Univerzální hluboký plech                               | 3            |    | 165                                                              | 25-45                              |
| Křehký koláč se šfavnatou horní vrstvou                | Univerzální hluboký plech                               | 2            |  | 160-180                                                          | 55-95                              |
| Máslový koláč, 900 g                                   | Univerzální hluboký plech                               | 3            |  | 150                                                              | 20-35                              |
| Kynutý koláč se šfavnatou horní vrstvou                | Univerzální hluboký plech                               | 3            |  | 180-200                                                          | 30-55                              |
| Muffiny                                                | Plech na muffiny                                        | 2            |  | 170-190                                                          | 20-40                              |
| Drobné kynuté pečivo                                   | Univerzální hluboký plech                               | 3            |  | 160-180                                                          | 25-35                              |
| Cukroví                                                | Univerzální hluboký plech                               | 3            |  | 140-160                                                          | 15-25                              |
| Cukroví, 2 úrovně                                      | Univerzální hluboký plech<br>+<br>Plech na pečení       | 3+1          |  | 140-160                                                          | 15-25                              |
| Cukroví, 3 úrovně                                      | Univerzální hluboký plech<br>+<br>2x<br>Plech na pečení | 5+3+1        |  | 140-160                                                          | 15-25                              |
| Pusinky                                                | Univerzální hluboký plech                               | 3            |  | 80-90 <sup>1</sup>                                               | 120-150                            |
| Chléb, 1 000 g (v hranaté formě a volně položený)      | Univerzální hluboký plech<br>nebo<br>Hranatá forma      | 2            |  | <b>1.</b> 210-220 <sup>1</sup><br><b>2.</b> 180-190 <sup>1</sup> | <b>1.</b> 10-15<br><b>2.</b> 40-50 |
| Pizza, čerstvá – na plechu na pečení                   | Univerzální hluboký plech                               | 2            |  | 200-220                                                          | 25-35                              |
| Pizza, čerstvá – na plechu na pečení                   | Univerzální hluboký plech                               | 3            |  | 180-200                                                          | 20-30                              |

<sup>1</sup> Spotřebič předehřejte.

| Pokrm                                                                 | Příslušenství/nádobí               | Výška | Druh ohřevu | Teplota ve °C / stupeň grilování | Doba trvání v min                    |
|-----------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------|-------------|----------------------------------|--------------------------------------|
| Pizza, čerstvá, tenké těsto, ve formě na pizzu                        | Plech na pizzu                     | 2     |             | 250-270 <sup>1</sup>             | 15-20                                |
| Pizza, čerstvá, tenké těsto, ve formě na pizzu                        | Plech na pizzu                     | 2     |             | 250-270 <sup>1</sup>             | 8-13                                 |
| Quiche                                                                | Koláčová forma nebo Černý plech    | 1     |             | 210-230                          | 30-40                                |
| Quiche                                                                | Koláčová forma nebo Černý plech    | 2     |             | 190-210                          | 25-35                                |
| Burek                                                                 | Univerzální hluboký plech          | 1     |             | 180-200                          | 40-50                                |
| Nákyp, slaný, vařené přísady                                          | Zapékací forma                     | 2     |             | 200-220                          | 30-60                                |
| Kuře, 1,3 kg, bez nádivky                                             | Nepřiklopená nádoba                | 2     |             | 200-220                          | 60-70                                |
| Malé části kuřete, à 250 g                                            | Nepřiklopená nádoba                | 3     |             | 220-230                          | 30-35                                |
| Husa, bez nádivky, 3 kg                                               | Nepřiklopená nádoba                | 2     |             | <b>1.</b> 140<br><b>2.</b> 160   | <b>1.</b> 130-140<br><b>2.</b> 50-60 |
| Vepřová pečeně bez kůže, např. krkovice, 1,5 kg                       | Nepřiklopená nádoba                | 2     |             | 160-170                          | 130-150                              |
| Hovězí svíčková, středně propečená, 1 kg <sup>2</sup>                 | Mřížka + Univerzální hluboký plech | 3     |             | 210-220                          | 40-50 <sup>3</sup>                   |
| Dušená hovězí pečeně, 1,5 kg <sup>4</sup>                             | Přiklopená nádoba                  | 2     |             | 200-220                          | 130-150                              |
| Roastbeef, středně propečený, 1,5 kg                                  | Mřížka + Univerzální hluboký plech | 3     |             | 200-220                          | 60-70 <sup>3</sup>                   |
| Burger, vysoký 3–4 cm <sup>5</sup>                                    | Mřížka                             | 4     |             | 3                                | 25-30 <sup>6</sup>                   |
| Jehněčí kýta bez kosti, středně propečená, 1 kg, svázaná <sup>7</sup> | Nepřiklopená nádoba                | 2     |             | 170-190                          | 70-80 <sup>8</sup>                   |
| Ryba, grilovaná, celá, 300 g, např. pstruh <sup>2</sup>               | Mřížka                             | 2     |             | 160-180                          | 20-30                                |

## Jogurt

V tomto spotřebiči si můžete sami vyrobit jogurt.

### Příprava jogurtu

1. Vyjměte z trouby příslušenství a rámy.

2. Vytvořenou směs na jogurt naplňte do malých nádobek, např. šálků nebo skleniček.

3. Nádobky zakryjte fólií, např. potravinovou fólií.

4. Nádobky postavte na dno trouby.

5. Nastavte spotřebič podle doporučeného nastavení.

6. Když je jogurt hotový, nechte ho odstát v lednici.

### Doporučená nastavení pro dezerty

| Pokrm  | Příslušenství/nádobí | Výška      | Druh ohřevu            | Teplota ve °C                | Doba trvání v min                           |
|--------|----------------------|------------|------------------------|------------------------------|---------------------------------------------|
| Jogurt | Formičky na 1 porci  | Dno trouby | <b>1.</b><br><b>2.</b> | <b>1.</b> 100<br><b>2.</b> - | <b>1.</b> - <sup>9</sup><br><b>2.</b> 8-9 h |

<sup>1</sup> Spotřebič předehřejte.

<sup>2</sup> Pod rošt zasuňte univerzální plech.

<sup>3</sup> Pokrm po 1/2 až 2/3 celkové doby obraťte.

<sup>4</sup> Na začátku přidejte do nádoby tekutinu, maso by mělo ležet minimálně ze 2/3 v tekutině.

<sup>5</sup> Pod něj zasuňte univerzální plech do úrovně vkládání 2.

<sup>6</sup> Pokrm po 2/3 celkové doby obraťte.

<sup>7</sup> Do nádoby přidejte vodu, aby bylo zakryté dno.

<sup>8</sup> Pokrm neobracejte.

<sup>9</sup> Nechte spotřebič 15 minut předehřát. Nepoužívejte funkci rychloohřevu.

## 18.5 Zkušební pokrmy

Informace v této části jsou určeny zkušebními institucím pro usnadnění testování spotřebiče podle EN 60350-1.

### Pečení pečiva

- Hodnoty nastavení platí pro vložení do studené trouby.
- Řiďte se pokyny k předehřátí v doporučených nastaveních. Hodnoty nastavení platí bez rychloohřevu.
- Nejdříve použijte k pečení nižší z uvedených teplot.
- Současně vložené pečivo na plechách na pečení nebo ve formách nemusí být hotové ve stejnou dobu.
- Úrovně vkládání při pečení na 2 úrovních:

- Univerzální hluboký plech: úroveň 3  
Plech na pečení: úroveň 1
- Formy na roštu:  
První rošt: úroveň 3  
Druhý rošt: úroveň 1
- Úrovně vkládání při pečení na 3 úrovních:
  - Plech na pečení: úroveň 5
  - Univerzální hluboký plech: úroveň 3
  - Plech na pečení: úroveň 1
- Vodový piškot
  - Když pečete na 2 úrovních, postavte rozevírací formy na rošty vždy středově nad sebe.
  - Alternativně k roštu můžete používat také plech Air Fry, který nabízíme.

### Doporučená nastavení pro pečení pečiva

| Pokrm                     | Příslušenství/nádobí                                    | Výška | Druh ohřevu | Teplota ve °C        | Doba trvání v min |
|---------------------------|---------------------------------------------------------|-------|-------------|----------------------|-------------------|
| Stříkané pečivo           | Univerzální hluboký plech                               | 3     |             | 140-150 <sup>1</sup> | 25-35             |
| Stříkané pečivo           | Univerzální hluboký plech                               | 3     |             | 140-150 <sup>1</sup> | 20-30             |
| Stříkané pečivo, 2 úrovně | Univerzální hluboký plech<br>+<br>Plech na pečení       | 3+1   |             | 140-150 <sup>1</sup> | 25-35             |
| Stříkané pečivo, 3 úrovně | Univerzální hluboký plech<br>+<br>2x<br>Plech na pečení | 5+3+1 |             | 130-140 <sup>1</sup> | 35-55             |
| Small Cakes               | Univerzální hluboký plech                               | 3     |             | 150-160 <sup>1</sup> | 25-35             |
| Small Cakes               | Univerzální hluboký plech                               | 3     |             | 150 <sup>1</sup>     | 20-30             |
| Small Cakes               | Univerzální hluboký plech                               | 3     |             | 155                  | 25-40             |
| Small Cakes, 2 úrovně     | Univerzální hluboký plech<br>+<br>Plech na pečení       | 3+1   |             | 150 <sup>1</sup>     | 25-35             |
| Small Cakes, 3 úrovně     | Univerzální hluboký plech<br>+<br>2x<br>Plech na pečení | 5+3+1 |             | 140 <sup>1</sup>     | 30-40             |
| Vodový piškot             | Dortová forma<br>Ø 26 cm                                | 2     |             | 160-170 <sup>2</sup> | 25-35             |
| Vodový piškot             | Dortová forma<br>Ø 26 cm                                | 2     |             | 160                  | 25-45             |
| Vodový piškot, 2 úrovně   | Dortová forma<br>Ø 26 cm                                | 3+1   |             | 150-160 <sup>2</sup> | 35-50             |

<sup>1</sup> Nechte spotřebič 5 minut předehřát. Nepoužívejte funkci rychloohřevu.

<sup>2</sup> Spotřebič předehřejte. Nepoužívejte funkci rychloohřevu.

## Grilování

### Doporučená nastavení pro grilování

| Pokrm          | Příslušenství/nádobí | Výška | Druh ohřevu                                                                       | Teplota ve °C / stupeň grilování | Doba trvání v min |
|----------------|----------------------|-------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|-------------------|
| Opékání toastů | Mřížka               | 5     |  | 3 <sup>1</sup>                   | 0,5-1,5           |

## 19 Návod k montáži

Při montáži spotřebiče se řiďte těmito informacemi.



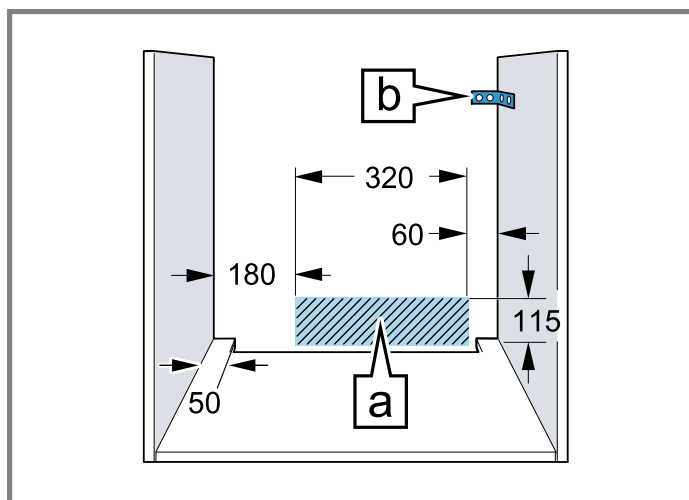
mm

### 19.1 Všeobecné pokyny k montáži

Před zahájením montáže spotřebiče se seznámte s těmito pokyny.

- Jen odborná vestavba podle tohoto montážního návodu zaručí bezpečné používání. Za škody způsobené chybnou vestavbou ručí montážní firma.
- Po vybalení spotřebič zkontrolujte. V případě poškození během přepravy spotřebič nezapojte.
- Před uvedením do provozu odstraňte z pečicího prostoru a dvířek obalový materiál a lepicí fólie.
- Řiďte se montážními listy pro vestavbu příslušenství.
- Vestavná skříňka musí být odolná vůči teplotě až do 95 °C, sousední přední stěny skříněk až do 70 °C.
- Nezabudovávejte spotřebič za dekorační dvířka nebo dvířka skřínky. Hrozí nebezpečí přehřátí.
- Výřezy ve skřínce proveďte před zasazením spotřebiče. Odstraňte třísky. Funkce elektrických součástí by mohla být negativně ovlivněna.
- Instalace spotřebiče je přípustná ve výšce méně než 850 mm nad podlahou.
- Spotřebič umístěte na vodorovně vyrovnanou plochu.
- Zásuvka pro připojení spotřebiče musí být umístěna v oblasti vyšrafované plochy  nebo mimo prostor zabudování spotřebiče.

Neupevněnou skříňku připevněte ke stěně běžně prodávaným úhelníkem .



- Abyste zabránili pořezání, používejte ochranné rukavice. Části, které jsou přístupné při montáži, mohou mít ostré hrany.
- Rozměry na obrázcích jsou v mm.

### ⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Po instalaci spotřebiče nesmí být otvory na zadní stěně spotřebiče přístupné dětem, ani přes zásuvky nebo kuchyňské skřínky pod ním. To musí být zajištěno vestavbou. V případě kuchyňského ostrůvku je nutná zavřená zadní stěna.

### ⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí požáru!

Použití prodlužovacího síťového kabelu a neschválených adaptérů je nebezpečné.

- Nepoužívejte prodlužovací kabely ani rozbočky.
- Používejte pouze adaptéry a síťové kabely schválené výrobcem.
- Pokud je síťový kabel příliš krátký a k dispozici není žádný delší síťový kabel, kontaktujte odbornou společnost, aby přizpůsobila el. instalaci domácnosti.

<sup>1</sup> Nechte spotřebič 5 minut předehřát. Nepoužívejte funkci rychloohřevu.

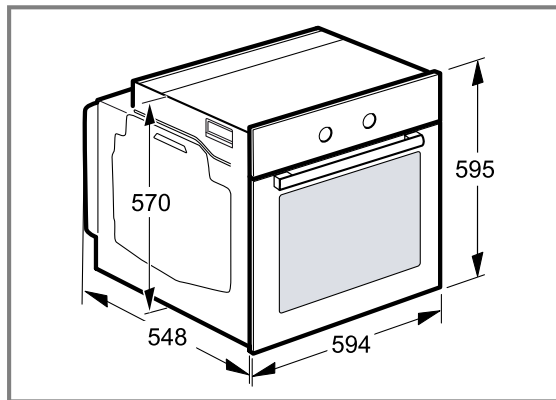
**POZOR**

Při přenášení spotřebiče za madlo dvířek se madlo může ulomit. Madlo dvířek neunesete hmotnost spotřebiče.

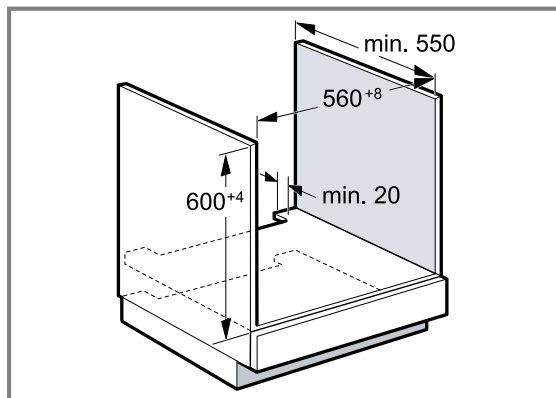
- ▶ Spotřebič nepřenášejte ani nadržte za madlo dvířek.

**19.2 Rozměry spotřebiče**

Zde najdete rozměry spotřebiče

**19.3 Vestavba pod pracovní desku**

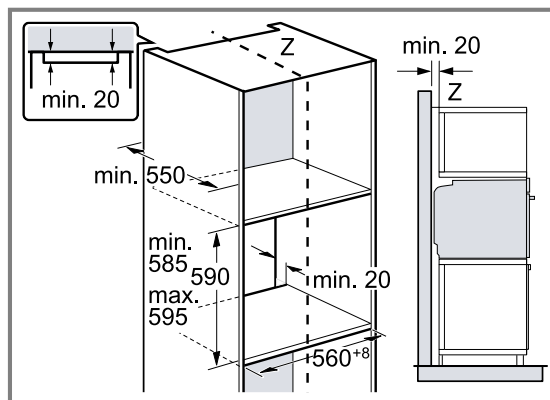
Při vestavbě pod pracovní desku dodržujte montážní rozměry a pokyny.



- Pro odvětrávání spotřebiče musí být v oddělovací desce odvětrávací výřez.
- V kombinaci s indukčními varnými deskami se mezera mezi pracovní deskou a spotřebičem nesmí zakrývat přídavnými lištami.
- Pracovní deska musí být připevněná k vestavné skříňce.
- Dodržujte případně dodaný montážní návod pro varnou desku.
- Řiďte se odlišnými národními pokyny pro vestavbu varné desky.
- Dodržujte hloubku pracovní desky min. 600 mm.
- Při vestavbě pod plynovou varnou desku je třeba dbát na to, aby se spotřebič nedotýkal přípojky plynu plynové varné desky.
- V případě potřeby si zavolejte koncesovaného odborníka pro instalaci plynových spotřebičů.

**19.4 Vestavba do vysoké skříňky**

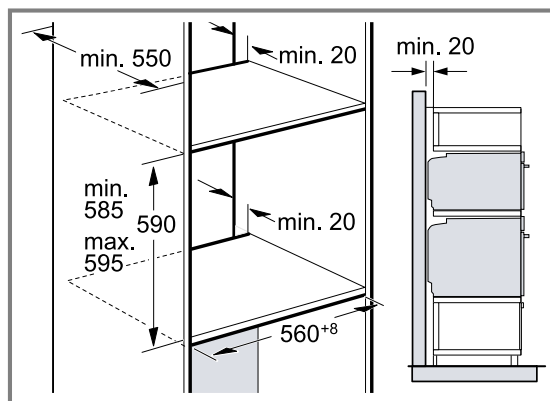
Při vestavbě do vysoké skříňky dodržujte montážní rozměry a pokyny.



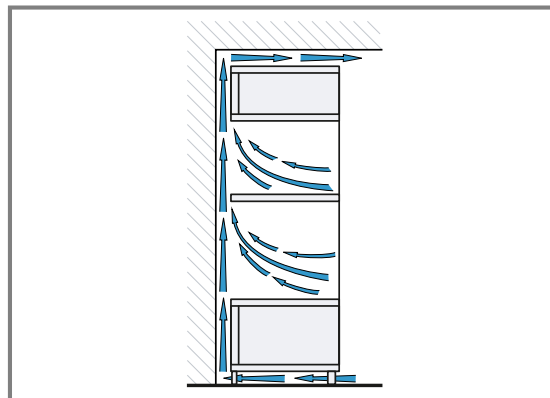
- Pro odvětrávání spotřebiče musí být v mezidnech větrací výřez.
- Spotřebič umístěte maximálně do takové výšky, abyste mohli bez problémů vyjmát příslušenství.

**19.5 Montáž dvou spotřebičů nad sebou**

Spotřebič lze zabudovat také nad nebo pod další spotřebič. Při montáži nad sebou dodržujte montážní rozměry a pokyny.



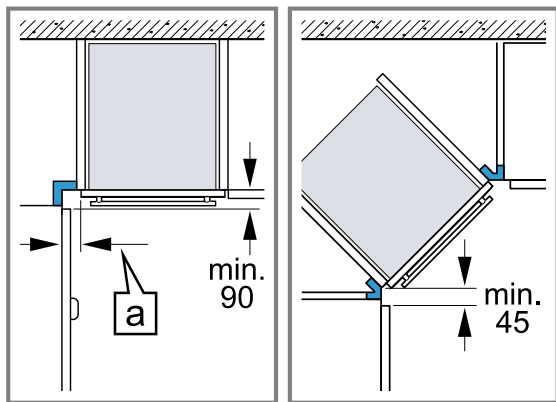
- Pro odvětrávání spotřebičů musí být v oddělovací desce větrací výřez.
- Aby bylo zabezpečené dostatečné odvětrávání obou spotřebičů, je v prostoru soklu nutný větrací otvor min. 200 cm<sup>2</sup>. Za tímto účelem seřízněte kryt soklu nebo namontujte větrací mřížku.
- Je třeba dbát na to, aby byla zabezpečena výměna vzduchu podle nákresu.



- Spotřebiče umístěte maximálně do takové výšky, abyste mohli bez problémů vyjmát příslušenství.

## 19.6 Vestavba do rohu

Při vestavbě do rohu dodržujte montážní rozměry a pokyny.

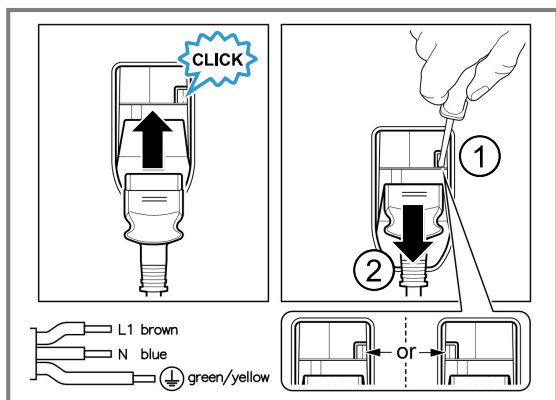


- Aby bylo možno otevírat dvířka spotřebiče, je nutné při vestavbě do rohu dodržet minimální rozměry. Rozměr **a** závisí na tloušťce přední hrany skříňky a na madle.

## 19.7 Elektrické připojení

Pro bezpečné elektrické připojení spotřebiče dodržujte tyto pokyny.

- Spotřebič odpovídá stupni ochrany I a smí být připojen jen kabelem s ochranným vodičem.
- Jištění musí být provedeno podle výkonu uvedeného na typovém štítku a místních předpisů.
- Při veškerých montážních pracích musí být spotřebič odpojený od sítě.
- Spotřebič smí být připojen pouze pomocí přívodního kabelu, který je součástí dodávky.
- Přívodní kabel spotřebiče musíte zapojit tak, aby se ozvalo zacvaknutí. Přívodní kabel dlouhý 3,0 m lze obdržet u zákaznického servisu.



- V případě výměny smí být použit pouze originální kabel. Lze jej obdržet u zákaznického servisu.
- Ochrana proti dotyku musí být zajištěna vestavbou.

## Připojení spotřebiče k elektrickému proudu se zástrčkou s ochranným kontaktem

**Poznámka:** Spotřebič se smí zapojovat pouze do předpisově nainstalované elektrické zásuvky s ochranným kontaktem.

- Připojte zástrčku do zásuvky s ochranným kontaktem. Pokud je spotřebič vestavěný, musí být síťová zástrčka síťového kabelu volně přístupná, nebo pokud není volný přístup možný, musí být do stávající elektrické instalace nainstalován jistič podle předpisů pro instalaci.

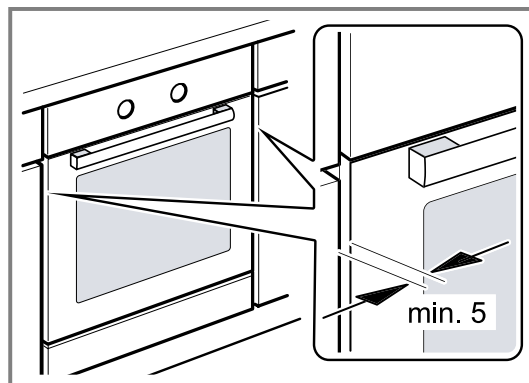
## Připojení spotřebiče k elektrickému proudu bez zástrčky s ochranným kontaktem

**Poznámka:** Spotřebič smí zapojovat pouze koncesovaný odborný personál. V případě poškození nesprávným připojením zaniká nárok na záruku. Do stávající elektrické instalace se musí nainstalovat jistič podle předpisů pro instalaci.

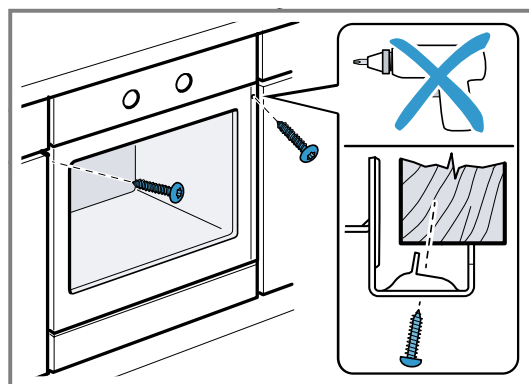
- Identifikujte fázové vodiče a nulový vodič v připojovací zásuvce.  
V případě nesprávného připojení může dojít k poškození spotřebiče.
- Připojení provádějte pouze podle schématu připojení. Napětí viz typový štítek.
- Při zapojování vodičů síťové přípojky dodržujte barevné rozlišení:
  - zeleno-žlutá = ochranný vodič ⊕
  - modrá = nulový vodič
  - hnědá = fáze

## 19.8 Montáž spotřebiče

- Spotřebič zcela zasuněte a středově vyrovnejte.



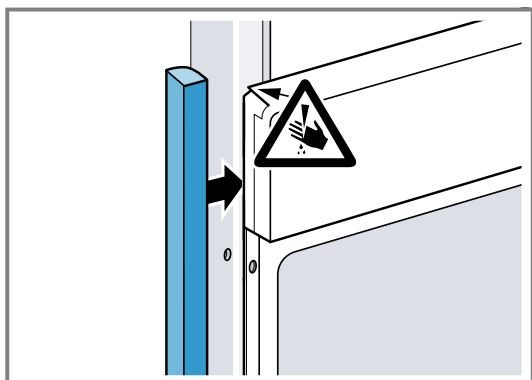
- Spotřebič přišroubujte.



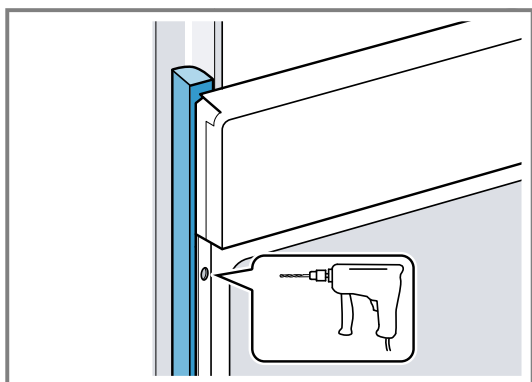
**Poznámka:** Mezera mezi pracovní deskou a spotřebičem se nesmí zakrývat přidavnými lištami. Na postranních stěnách vestavné skříňky nesmí být připevněné tepelněizolační lišty.

### 19.9 U kuchyňských linek bez madel se svislou lištou pro otevření:

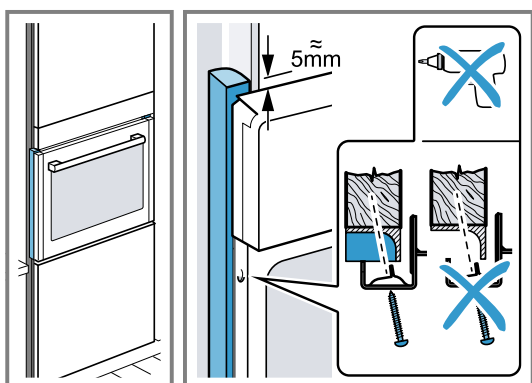
1. Na obou stranách použijte vhodný vložený kus pro zakrytí případných ostrých hran a zajištění bezpečné montáže.



2. Vložený kus připevněte ke skříňce.
3. Do vloženého kusu a skříňky předvrtejte otvory pro sešroubování.



4. Připevněte spotřebič pomocí odpovídajícího šroubu.



### 19.10 Demontáž spotřebiče

1. Odpojte spotřebič od sítě.
2. Povolte upevňovací šrouby.
3. Spotřebič mírně nazdvihněte a zcela vytáhněte.

CS Vyrobeno společností BSH Hausgeräte GmbH s obchodní licencí Siemens AG

**BSH Hausgeräte GmbH**

Carl-Wery-Straße 34

81739 München, GERMANY

[siemens-home.bsh-group.com](http://siemens-home.bsh-group.com)



**9001911655** (060113) REG25

CS